

ECHO KLUCZ

cena 2 zł



BOGUCIN DUŻY - BYDLIN - CHECHŁO
CIEŚLIN - GOLCZOWICE - HUCISKO
JAROSZOWIEC - KLUCZE - KOLBARK
KWAŚNIOŹ DOLNY - KWAŚNIOŹ GÓRNY
KRZYWOPLÓTY - RODAKI - RYCZÓWEK
ZALESIE

w numerze:

- Wyniki wyborów 2002
- Dzień Edukacji Narodowej
- Spotkanie z Jackiem Soską
- Ślubowania pierwszoklasistów

INFORMACYJNY MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY

Nr 11/122 Listopad 2002

ISSN 1426-1987

Dzień Edukacji Narodowej

Pracownicy wszystkich placówek oświatowych gminy Klucze - szkół podstawowych, gimnazjów i przedszkoli z terenu gminy Klucze, uczestniczyli w uroczystości zorganizowanej z okazji Dnia Edukacji Narodowej. Na spotkanie przyjechał Wojewoda Małopolski Pan Jerzy Adamik. Najlepsi pedagodzy zostali uhonorowani nagrodami Wójta Gminy i nagrodami Dyrektorów.



Czytaj strona 7

Co nowego w Zespole Szkół w Kluczach ?



Czytaj strona 11

Listopad zaczyna się Dniem Wszystkich Świętych. Dniem wspomnień o tych, którzy są już po drugiej stronie. Światła rozświetlające groby to symbol naszej jedności z Nimi. Widomy znak, że zdajemy sobie sprawę z tego, że wobec śmierci wszyscy jesteśmy równi.

Nasi bliscy, którzy odeszli żyją w naszej pamięci...Pamiętajmy i kochajmy tych, którzy są z nami.

„Śpieszmy się kochać ludzi- tak szybko odchodzą..”

(ks. J. Twardowski)

Gmina Klucze na pierwszych stronach gazet

Certyfikat od rządu



Przedruk z gazety WSPÓLNOTA,
Pani Wójt Małgorzata Węgrzyn wśród przedstawicieli zwyciężkich gmin.

Czytaj strona 2

Zapach i smak naszego chleba

W październiku, zgodnie z założeniami programu wychowawczo-dydaktycznego w Przedszkolu w Kluczach zorganizowana została wystawa, połączona z degustacją chleba pt. „Od ziarenka do bochenka”. To bardzo ważne, żeby nasi wychowankowie wiedzieli, ile pracy trzeba włożyć, żeby na stole pojawiło się pyszne pieczywo.



Czytaj strona 4

Jubilaci - Państwo Genowefa i Feliks SZCZEPAROWIE

Tekst i foto: Halina Ładoń

Sympatyczne są spotkania z ludźmi, którzy otoczeni i kochani przez najbliższą rodzinę przeżyli w małżeństwie 60 lat, wychowali własne dzieci, potem wnuki, a teraz cieszą się prawnukami. Do takich szczęśliwych małżonków należą Państwo Szczeparowie z Bogucina Dużego.

Posiadają cztery córki: Barbarę, Krystynę, Wiesławę i Lucję, siedmioro wnuków i pięcioro prawnuków. Państwo

mogły zajmować się pracą zawodową. Pan Feliks posiadał w swoim gospodarstwie konia, którym oprócz prac



stwo Szczeparowie zawsze byli blisko córek i ich spraw. Prowadzili wielohektarowe gospodarstwo rolne, obecnie pola już nie uprawiają, ale do dzisiaj chodzą po podwórku kury i indyki. Pracą w polu nie zajmują się, bo niestety wiek i zdrowie już im na to nie pozwala.

Jubilaci mają satysfakcję, a szczególnie Pani Genowefa, że wprawdzie nigdy nie pracowała poza gospodarstwem, ale zajmowała się wychowaniem wszystkich wnuków. Dzięki temu córki

polowych dorabiał w Gminnej Spółdzielni w Kluczach, bo czasy były trudne, każdy grosz się przydał.

Uroczyste spotkanie rodziny Szczeparów z Panią Wójt Małgorzatą Węgrzyn odbyło się 22 października br. Jubilaci otrzymali dyplom, kwiaty, upominek i życzenia od władz Gminy Klucze.

W spotkaniu uczestniczyły również przedstawicielki samorządu: Barbara Kocjan - Kierownik USC i Halina Ładoń.

Gmina Klucze na pierwszych stronach gazet Certyfikat od rządu

Halina Ładoń

W październikowym numerze ECHA KLUCZ pisaliśmy o wyróżnieniu jakie otrzymała Gmina Klucze w ogólnopolskim konkursie „Bezpieczna Gmina”. Jury konkursu brało pod uwagę stan i poprawę bezpieczeństwa, oryginalność, skuteczność i skalę zaangażowania gminy.

Ogółem do konkursu zgłosiło się 155 gmin. Jury wizytowało 10 wybranych samorządów nominowanych do nagród i wyróżnień w tym Gminę Klucze. Niestety nie udało się naszej gminie zdobyć jednej z trzech nagród, ale wyróżnienie jakie otrzymała daje także niebagatelną satysfakcję. Wyróżnienia

trzymało oprócz Gminy Klucze - 6 gmin wiejskich z różnych regionów kraju. Uroczystość wręczenia nagród i wyróżnień odbyła się w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych i Administracji. Takie wyróżnienie zobowiązuje jednak do dalszych działań w dziedzinie bezpieczeństwa!

„DBAJ O CZYSTOŚĆ, A BĘDZIESZ ZDROW JAK RYBA”

18 października lekarze i pielęgniarki obchodzą swoje święto.

Przez cały rok, dniem i nocą służą naszemu zdrowiu.

Zuzanna Pikul

Pamiętając o tym drugoklasiści ze Szkoły Podstawowej w Kluczach postanowili uczcić odpowiedzialną pracę lekarzy i pielęgniarek odwiedzając ich w kluczewskim Ośrodku Zdrowia. Dzieci recytowały wiersze i śpiewały piosenki o higienie, tańczyły taniec czyścioszków oraz przedstawiły inscenizację wierszy znanych poetów na tematy zdrowotne.

Na koniec uczniowie wręczyli, na ręce kierownika Ośrodka Zdrowia, pani doktor Jadwigi Kallisty, kwiaty dla wszystkich pracowników wraz z życzeniami sukcesów zawodowych i wszelkiej pomyślności. W zamian dzieci zostały obdarowane słodyczkami i podziękowa-

chłopczykowi”, co mydła i wody pilnie unikał, to znów „O Alku”, który chęć nie chciał się wcale. „Dwa Michały” zamiast tańcować, szorowały się nawzajem szczotkami.

Piosenką wiodącą było „Mydełko Fa”, zawsze na czasie, ale śpiewały też „Kot-

chęcąc w ten sposób do mycia zębów.

I czas wreszcie na porady zdrowotne. Mali lekarze radzili jak unikać chorób w okresie jesieni i zimy. Był więc „Katar”, który opanował całe miasto z winy jednej Katarzyny.

W deszczową, jesienną pogodę wprowadziły nas dziewczynki tańczące z parasolkami do piosenki „O Malwinie”, której do kataru wystarczy „byłe deszczu”, byle dreszczyk”.

Było też o „O chorym kotku”, który wyszedł na deszcz bez kaloszy i dostał kaszlu i dreszczy. Innemu „Choremu kotkowi” leżącemu w łóżeczku z łakomstwa, pan doktor zalecił ścisłą dietę i pijawki. Był też kos, któremu wydawało się, że dostał kataru, ale lekarz wytłumaczył mu, że ptakom katar nie zagraża. Niezawodni byli „Przyjaciele zajączka”, którzy w chorobie pośpieszyli szarakowi z pomocą.



niami za piękny występ. Na tym jednak nie koniec.

Mali artyści postanowili przypomnieć zarówno przedszkolakom, jak i swoim szkolnym kolegom jak należy dbać o higienę, żeby być zdrowym jak ryba.

28 października 2002 roku na aulę szkolną zaproszono higienistkę szkolną, panią Wandę Rusik, zaprzyjaźnione grupy „Pszczołek” i „Niedźwiadków” wraz z paniami z Przedszkola w Kluczach oraz wszystkie dzieci z klas I-III wraz z wychowawczyniami. Uczniowie klasy II a z panią Anią Ziają i II b z panią Zuzanną Pikul:

Zaprosili w tym dniu gości

Na wykłady o czystości. Zatańczyli, zaśpiewali, poradzili

Jak chorób unikać w okresie jesieni i zimy.

A „wykłady”, owszem, były. A to „O pewnym kawalerze”, który przez cały tydzień zdążył umyć tylko kawalek nosa, a to „O pewnym



ki - czyścioszki”, które zawsze mają czas na umycie swoich czterech łap. Do wspólnej mydlanej zabawy zaprosili nas w piosence Miś i Margolcia, a puszczone przez nich bańki mydlane wyglądały bardzo efektownie. Bakterie i zarazki z ust wyganiały dziewczynki w tańcu i piosence „Precz”, za-

Była też „Żaba”, której doktor zalecił kurację osuszającą i niestety nie uszło jej to na sucho....

To tyle „wykładów” i porad.

Mamy nadzieję, że wszyscy z nich skorzystają i ZDROWO na tym wyjdą!!!

Spotkanie z Jackiem Soską

Prezesem Wiejskiego Centrum Informacji Europejskiej

Tekst i foto: Halina Ładoń

Na zaproszenie Wójta Gminy Klucze Pani Małgorzaty Węgrzyn przyjechał do Klucza Pan Jacek Soska, były poseł i wiceminister rolnictwa, aby spotkać się z rolnikami i przedstawicielami samorządu. Celem spotkania były sprawy integracji Polski z Unią Europejską, głównie sprawy rolnictwa polskiego w Unii i dopłat bezpośrednich

W spotkaniu udział wzięło ponad 20 osób. O spotkaniu informowani byli sołtysi z wszystkich sołectw Gminy Klucze. Największą reprezentację swojej wsi 8 osób przywiozła z sobą sołtys wsi Bogucin Duży - Pani Lucyna Probiez. Byli też reprezentanci Chechła, Kolbarku, Rodak, Kwaśniowa, Ryczówka.

Pan Jacek Soska - Prezes Wiejskiego Centrum Informacji Europejskiej w Warszawie, podczas pobytu w Kluczach w godzinach popołudniowych spotkał się z młodzieżą w Gimnazjum w Kluczach. Istniejący w tej szkole Klub Europejski przywiązuje dużą wagę do spraw akcesji, młodzież ma bardzo dużą wiedzę na ten temat. Pan Jacek Soska powiedział, że kluczeńska młodzież zaskoczyła go szerokością znajomością zagadnień unijnych, a niektórzy uczniowie wiedzą więcej o Unii niż niektórzy posłowie.

Spotkanie pozwoliło przybliżyć problemy unijne, między innymi gość wyjaśnił na czym polega dopłata bezpośrednia, dlaczego tak bardzo powinno nam zależeć, aby ta dopłata była jak najwyższa (obecnie po burzliwych negocjacjach ma wynosić 25%, a rolnicy w krajach UE mają 100% dopłaty). Zapoznał rolników ze stanowiskiem rządu polskiego związanym z negocjacjami o członkostwo. Przedstawił i ocenił propozycje Komisji Europejskiej dla krajów kandydackich. Najbardziej niepokojącą jest właśnie propozycja 10-letniego okresu przejściowego na dochodzenie do 100% płatności bezpośrednich począwszy od 25% ich wysokości w 2004r. Jest też propozycja zrekompensovania niższych płatności bezpośrednich przez budżet naszego państwa.

Ważne jest także przygotowanie kadr w jednostkach samorządowych, do korzystania z funduszy europejskich. Komisja Europejska potwierdziła nierozdzielny związek negocjacji i rozstrzygnięć rolnych z negocjacjami w obszarach budżetu i finansów oraz funduszy strukturalnych. Dość późno, ale jednak są tworzone wydziały na uczelniach rolniczych, przygotowujące studentów do pisania wniosków o fundusze europejskie.

Pani Komisarz Michele Schreyer udowodniła, że w ramach obecnej perspektywy finansowej Unii Europejskiej na lata 2000-2006, przyjętej w 1999r. w Berlinie, Unię Europejską stać na pełne finansowanie płatności bezpośrednich dla rolników z krajów kandydujących, pozostawiając jeszcze wystarczającą marżę, na przyznanie tym krajom takiej wysokości funduszy strukturalnych, jakie wynikają z ich

czego. Liczymy więc na mądrość negocjatorów i pozytywne wyniki rozmów.

Zdaniem znawców wejście do Unii Europejskiej to szansa na wszechstronny rozwój gospodarczy i cywilizacyjny kraju. Wejścia tego nie żałuje obecnie żaden z krajów członkowskich. Ich ogólny rozwój uległ wyraźnemu przyspieszeniu.

Wejścia do UE chce większość Polaków, bo wydaje się,



zdolności absorpcyjnych lub 4% ich Produktu Narodowego Brutto (PNB).

Negocjacje w sprawach rolnictwa trwają, termin jest krótki, bo zakończyć się muszą z końcem grudnia 2002r. Wszyscy liczymy na pomyślne zakończenie tych negocjacji, szczególnie w zakresie rolnictwa. Jest to bardzo ważna gałąź gospodarki, ma ściśle powiązanie z przemysłem, z firmami

że tylko ten element może radykalnie zmienić sytuację gospodarczą naszego kraju, że otwarte granice i praca w krajach unijnych pozwoli normalnie żyć młodym, ale również starszym obywatelom naszego kraju. Ale tak naprawdę oczekujemy także szerszej informacji na temat Unii. Wszystkie instytucje centralne obiecują, że lokalne gazety



produkującymi sprzęt rolniczy i maszyny, środki ochrony roślin i wiele innych produktów. Załamanie się rolnictwa może spowodować również załamanie się przemysłu okołorolniczego.

otrzymają pakiety wyczerpujących informacji na temat UE, aby móc przekazywać je społeczności lokalnej. Niestety takich informacji nie ma w dostatecznej ilości.

Odwiedzaliśmy groby

Rafał Jaworski

W dniu Wszystkich Świętych, pierwszego listopada odwiedzaliśmy groby naszych bliskich - zmarłych członków rodziny, przyjaciół, znajomych. Cmentarze naszej gminy rozświetliły kolorowe znicze, a nagrobki przystrojono kwiatami. Czasem na opuszczanych grobach, których nikt już od lat nie odwiedza, zapłonęły symboliczne lampki.



Znicze paliły się także przy grobach i pod pomnikami poległych żołnierzy, a takich symboli w gminie nie brakuje, wystarczy wspomnieć krzyż legionistów na cmen-

własnymi samochodami.

Na szczęście w gminie obyło się bez poważniejszych wypadków. Świąteczny weekend, objęty policyjną akcją „Znicz”, funkcjonariusz-



tarzu w Bydlinie, czy groby żołnierzy Armii Krajowej w Chechle. W Rodakach co roku dzieci porządkują opuszczone groby niemieckich żołnierzy.

Dzień Wszystkich Świętych i Zaduszki to także niestety czas wzmożonego ruchu na drogach. Wiele osób wyjechało na groby bliskich

sze Komisariatu Policji w Kluczach ocenili jako spokojny. Mimo pojawiającej się na drogach większej niż zwykle liczby samochodów, doszło tylko do jednego wypadku (w Chechle) oraz dwóch niegroźnych kolizji (na kluczewskim osiedlu i w Kolbarku).

Terenowy Zakład Dystrybucji Energii Elektrycznej Siersza w Trzebini przeprosza mieszkańców: Chechła, Rodak, Ryczówka, Kwaśniowa, Rzeki, Krzywopłot, Godawicy, Gór Bydlińskich oraz części Bydlina, za awaryjne przerwy jakie zaistniały w dniu 6 listopada 2002r. W czasie planowanego przeglądu stacji zasilającej w/w miejscowości wykryto uszkodzenie ważnego urządzenia limitującego podanie napięcia. Mimo podjęcia natychmiastowych prac naprawczych przez brygadę remontowa podanie napięcia nie nastąpiło o godz. 16.00 jak było zaplanowane, lecz dopiero około godz. 21.00.

**Dyrektor
Terenowego Zakładu Dystrybucji
Energii Elektrycznej Siersza
Jan Burzej**

„Kto swe zdrowie lekceważy musi chodzić do lekarzy”

Lidia Zactona

Dnia 18 października dzieci z grupy „Słoneczek” wraz z dyrektorką Justyną Wiejaczką oraz swoimi nauczycielkami Lidią Zactoną i Barbarą Szczerbą odwiedziły Ośrodek Zdrowia w Kluczach. Swoim wystęпом chciały podziękować wszystkim pracownikom Służby Zdrowia za ich pracę.

Była krótka część artystyczna: piosenki, wiersze oraz inscenizacja. Występ bardzo się podobał, o czym świadczyły gorące oklaski na zakończenie. Dzieci podarowały również wszystkim pracownikom upominki wykonane przez ich kolegów z innych grup. Mali artyści, oprócz okłasków i podziękowań

otrzymali słodki upominek oraz dyplomy.

Przedszkole kontynuuje wystawę prac o tematyce zdrowotnej. Plakaty kluczewskich przedszkolaków wyeksponowane są na korytarzu w Poradni Dziecięcej i Poradni Ogólnej. Zapraszamy wszystkich chętnych do oglądania.

Zapach i smak naszego chleba.

Lidia Jurczyk

W październiku, zgodnie z założeniami programu wychowawczo-dydaktycznego w Przedszkolu w Kluczach zorganizowana została wystawa, połączona z degustacją chleba pt. „Od ziarenka do bochenka”. To bardzo ważne, żeby nasi wychowankowie wiedzieli, ile pracy trzeba włożyć, żeby na stole pojawiło się pyszne pieczywo.

Kolejne etapy powstawania chleba obrazowały stosowne ilustracje, upięte na gazetce i ozdobione polnymi i ogrodowymi kwiatami w wazonach. Największą uwagę przyciągały jednak zastawione przeróżnymi gatunkami pieczywa stoły. Był więc chleb żytni, pszenny, razowy i słonecznikowy. Były chałki, kajzerki, obwarzanki i rogałe. Były bułeczki kukurydziane i słonecznikowe. Obok pieczywa prezentowały się ułożone w bukiety kłosa różnorodnych zbóż, z których upieczono chleb i bułki. Całość wystawy zaaranżowały i wykonały nauczycielki: Elżbieta Węglarz, Małgorzata Leś, Mariola Szeterlak i Lidia Jurczyk.

W dniu degustacji, gdy wybiła godzina 11.00 gospodarz placówki Justyna Wiejaczka serdecznie i ciepło powitała dzieci, pracowników i przybyłych gości. Nie obyło się także bez niespodzianki, bo wśród gości prócz rodziców znalazła się zaproszona Kapela Jasie, która na powitanie pięknie nam zagrała. Potem zaprezentowały się Pajacyki. Ubrana w krakowskie stroje grupka



dzieci przedstawiła inscenizację pt. „Dożynki”. Ileż było wzruszenia, kiedy maluchy przekazały bochen pachnącego chleba gospodarzom przedszkola prosząc, by dzielili nim sprawiedliwie. Dyrektor Justyna Wiejaczka podziękowała za bezcenny dar równocześnie obiecując, iż prośbie stanie się zadość.

Potem była wspólna zabawa, wszyscy tańczyli, a przygrywała kapela. Gdy poczuliśmy się zmęczeni usiedliśmy, a kierownik kapeli pan Jerzy Mrówka opowiedział o nazwie i strojach ludowych

Jasiów. Wiele zainteresowania wzbudziły także instrumenty, którymi posługują się muzykanci. Dzieci miały możliwość zapoznania się z ich wyglądem i nazwami. Wszyscy byliśmy wdzięczni kapeli za miło spędzone chwile, a przedszkolaki wręczyły gościom „upieczone” prezenty z masy solnej o kształcie bułek i obwarzanków. Na koniec była wielka degustacja. Próbowali wszyscy, pewnie smakowało, a już z pewnością w pamięci zostało.



I GMINNE SPOTKANIE ZESPOŁÓW JASEŁKOWYCH

I. Organizator

- Gminny Ośrodek Kultury w Kluczach

II. Cel

- Podtrzymanie tradycji przedstawień jasełkowych
- Wylonienie najlepszych artystycznie grup jasełkowych

III. Ogólne zasady

1. Gminne Spotkania Zespołów Jasełkowych mają charakter konkursu.
2. Do udziału w konkursie organizatorzy zapraszają :
 - dzieci z „zerówek” i szkół podstawowych - gr. I
 - młodzież z gimnazjów i szkół średnich - gr. II
 - dzieci, młodzież i dorośli skupieni w grupach przykościelnych (parafialnych) - gr. III
3. Ilość uczestników w grupie jasełkowej nie może przekroczyć 40 osób.
4. Czas trwania spektaklu nie może przekroczyć 30 minut, a montaż dekoracji nie powinien trwać dłużej niż 20 minut.
5. Konkurs odbędzie się w sali widowiskowej Domu Kultury „Hutnik” w Jaroszewcu i może trwać 2 lub 3 dni (w zależności od ilości zgłoszeń). Rozpoczęcie - druga połowa stycznia 2003. Dzień i godzina wraz ze szczegółowym harmonogramem zostaną przekazane wstecznie - po otrzymaniu zgłoszeń.
6. Organizatorzy zapewniają obsługę techniczną widowiska (nagłośnienie i oświetlenie).
7. Wypełnioną kartę uczestnictwa należy przesłać na adres : Gminny Ośrodek Kultury, ul. Partyzantów 1, 32-310 Klucze



Po wyborach

Rafał Jaworski

W nowej Radzie Gminy Klucze nie będzie większych zmian. Zasiądzie w niej tylko trzech nowych radnych, pozostała dwunastka to radni, którzy już kolejną kadencję będą pełnili swe funkcje. Pięć mandatów otrzymali przedstawiciele listy koalicyjnej SLD-UP, po jednym - Komitet Porozumienia Obywatelskiego i Blok Ludowo - Społeczny. Pozostałe mandaty przypadły komitetom lokalnym.

Po raz pierwszy w Radzie Gminy zasiadają: Regina Ciempka z Bogucin Dużego (KW „Nasza Wieś - Nasza Troska”, 201 głosów), Zdzisław Stawowski z Klucza (KW Zdzisława Stawowskiego, 333 głosy) oraz Jerzy Sojka z Kwaśniowa (Porozumienie Obywatelskie, 120 głosów). Z minionej kadencji do Rady Gminy weszli: Janusz Adamski, Waldemar Arnold, Małgorzata Binek, Henryk Dziechciwicz, Józef Kaczmarczyk, Halina Ładoń (jako jedyna otrzymała mandat bez głosowania, gdyż w tym okrę-

gu wyborczym była jedyną kandydatką), Aleksander Mrówka, Bogusław Paś, Tadeusz Rak, Stanisław Sroczyński, Barbara Wąs i Krystyna Trepka.

W wyborze na wójta zwyciężyła Małgorzata Węgrzyn (lista SLD-UP), na którą zagłosowało 4052 wyborców (72 % głosów). Jej konkurent Kazimierz Grzanka (Porozumienie Obywatelskie) zdobył 1602 głosy. Małgorzata Węgrzyn otrzymała również największą w powiecie olkuskim liczbę głosów w wyborach do sejmiku: 7118.

Gmina będzie miała trzech reprezentantów w Radzie Powiatu: Elżbietę Jaworską (Platforma Obywatelska), Norbert Bień (SLD-UP) oraz Marek Świeczek (Blok Ludowo-Społeczny).

Frekwencja wyborcza w naszej gminie wyniosła prawie 48 %. W numerze „Echa” drukujemy też pełne wyniki wyborów w gminie Klucze.

Frekwencja wyborcza

	Uprawnionych do głosowania	Wzięło udział w głosowaniu	Głosów ważnych oddano	% udział wyborców w głosowaniu
Klucze	3891	1836	1771	47,18
Chechło	1338	657	632	49,10
Ryczówek	926	344	331	37,14
Rodaki	760	317	317	41,71
Kwaśniów Dln, Górny, Hucisko	1178	646	637	54,83
Cieślin, Golcz., Zalesie	725	428	420	59,03
Jaroszowiec, Bogucin	1472	775	760	52,64
Kolbark, Krzywopłoty	810	566	560	69,87
Bydlin	763	405	397	53,07

I. W okręgu wyborczym nr 1, obejmującym 5 mandatów, zarejestrowano 14 list kandydatów:

Lista Nr 3

Koalicyjny Komitet Wyborczy Sojusz Lewicy Demokratycznej - Unia Pracy

Skrót nazwy: Koalicyjny Komitet Wyborczy SLD-UP

ilość otrzymanych głosów

1. Michalik Jan	lat 56	Klucze	155
2. Walnik Iwona	lat 41	Klucze	319
3. Trepka Krystyna	lat 72	Klucze	339
4. Sroczyński Stanisław	lat 50	Klucze	525
5. Andruszkiewicz Ewa	lat 42	Klucze	263

Lista Nr 8

Komitet Wyborczy Wyborców „NIEZALEŻNI”

Skrót nazwy: „NIEZALEŻNI”

1. Siwińska Ewa Maria	lat 45	Klucze	186
2. Nowakowski Robert Leonard	lat 35	Klucze	271
3. Kocjan Anna	lat 53	Klucze	149
4. Murias Jolanta Maria	lat 48	Klucze	99
5. Czerwińska Nina Agata	lat 33	Klucze	214

Lista Nr 9

Komitet Wyborczy Wyborców Blok Ludowo-Społeczny

Skrót nazwy: BL-S

1. Szrot Anna	lat 47	Klucze	134
---------------	--------	--------	-----

Lista Nr 10

Komitet Wyborczy Wyborców „Porozumienie - Samorząd 2002”

ilość otrzymanych głosów -

Skrót nazwy: „Samorząd 2002”

1. Jurczyk Barbara Ewa	lat 48	Klucze	303
2. Marek Bożena	lat 35	Klucze	169

Lista Nr 11

Komitet Wyborczy Wyborców Porozumienie Obywatelskie

Skrót nazwy: Porozumienie Obywatelskie

1. Kulawik Janusz	lat 46	Klucze	192
2. Miłowicka Joanna	lat 28	Klucze	269

Lista Nr 12

Komitet Wyborczy Wyborców „Nowa Era Klucza”

Skrót nazwy: „Nowa Era Klucza”

1. Walnik Agnieszka Maria	lat 32	Klucze	210
---------------------------	--------	--------	-----

Lista Nr 13

Komitet Wyborczy Wyborców „Nasza Wieś - nasze sprawy”

Skrót nazwy: K.W.W. „Nasza Wieś - nasze sprawy”

1. Wąs Barbara	lat 46	Klucze	459
----------------	--------	--------	-----

Lista Nr 14

Komitet Wyborczy Wyborców „Wolne Klucze”

Skrót nazwy: KWW „Wolne Klucze”

1. Olszewski Wacław	lat 50	Klucze	123
---------------------	--------	--------	-----

Lista Nr 15

Komitet Wyborczy Wyborców „OSIEDLE”

Skrót nazwy: „OSIEDLE”

1. Rak Tadeusz	lat 56	Klucze	627
----------------	--------	--------	-----

Lista Nr 16

Komitet Wyborczy Wyborców „PRZYSZŁOŚĆ”

1. Jochymek Zofia	lat 48	Klucze	153
-------------------	--------	--------	-----

Lista Nr 17

Komitet Wyborczy Wyborców „Zieloni”

1. Madajewski Kazimierz	lat 56	Klucze	176
-------------------------	--------	--------	-----

Lista Nr 18

Komitet Wyborczy Wyborców „Porozumienie”

Skrót nazwy: „Porozumienie”

1. Gawron Maria	lat 55	Klucze	168
-----------------	--------	--------	-----

Lista Nr 19

Komitet Wyborczy Wyborców „Tu i Teraz” -

Skrót nazwy: „Tu i Teraz”

1. Dziura Marta	lat 35	Klucze	321
-----------------	--------	--------	-----

Lista Nr 20

Komitet Wyborczy Wyborców Z.Stawowskiego -

1. Stawowski Zdzisław	lat 51	Klucze	333
-----------------------	--------	--------	-----

II. W okręgu wyborczym nr 2, obejmującym 2 mandaty zarejestrowano 8 list kandydatów:

Lista Nr 3

Koalicyjny Komitet Wyborczy Sojusz Lewicy Demokratycznej - Unia Pracy

Skrót nazwy: Koalicyjny Komitet Wyborczy SLD-UP

ilość otrzymanych głosów

1. Binek Małgorzata	lat 50	Chechło -	214
2. Kulawik Danuta	lat 47	Chechło -	53

Lista Nr 8

Komitet Wyborczy Wyborców „NIEZALEŻNI”-

Skrót nazwy: „NIEZALEŻNI”

1. Knapik Justyna	lat 40	Chechło -	28
-------------------	--------	-----------	----

Lista Nr 11

Komitet Wyborczy Wyborców Porozumienie Obywatelskie

Skrót nazwy: Porozumienie Obywatelskie - ilość otrzymanych głosów

1. Wójcik Andrzej	lat 56	Chechło	103
2. Rudy Marcin Andrzej	lat 34	Chechło	92

Lista Nr 12

Komitet Wyborczy Wyborców „Nasza Wieś - wspólny cel”

Skrót nazwy: „Nasza Wieś - wspólny cel”- ilość otrzymanych głosów

1. Sierka Maria	lat 55	Chechło	117
-----------------	--------	---------	-----

Lista Nr 13

Komitet Wyborczy Wyborców Centuria - ilość otrzymanych głosów

Skrót nazwy: K.W.W. Centuria

1. Leśniak Stanisław	lat 69	Chechło	23
----------------------	--------	---------	----

Lista Nr 14

Komitet Wyborczy Wyborców „Na Rzecz Chechła”

Skrót nazwy: „Na Rzecz Chechła”

1. Binek Julian	lat 50	Chechło	190
-----------------	--------	---------	-----

Lista Nr 15

Komitet Wyborczy Wyborców „Razem z Wami”

Skrót nazwy: „Razem z Wami”

1. Kaczmarczyk Józef	lat 50	Chechło	197
----------------------	--------	---------	-----

Lista Nr 16

Komitet Wyborczy Wyborców „Solidni”

1. Cwyl Jan	lat 68	Chechło	46
-------------	--------	---------	----

III. W okręgu wyborczym nr 3, obejmującym 1 mandat, zarejestrowano 1 listę kandydatów:

Lista Nr 9

Komitet Wyborczy Wyborców Blok Ludowo-Społeczny - bez głosowania

Skrót nazwy: BL-S

1. Ładoń Halina	lat 56	Rodaki	
-----------------	--------	--------	--

IV. W okręgu wyborczym nr 4, obejmującym 1 mandat, zarejestrowano 3 listy kandydatów:

Lista Nr 3

Koalicyjny Komitet Wyborczy Sojusz Lewicy Demokratycznej - Unia Pracy

Skrót nazwy: Koalicyjny Komitet Wyborczy SLD-UP

ilość otrzymanych głosów 161

1. Dziechciewicz Henryk lat 56 Ryczówek 161

Lista Nr 10

Komitet Wyborczy Wyborców „Porozumienie- Samorząd 2002”

Skrót nazwy: „Samorząd 2002” - ilość otrzymanych głosów 91

1. Sierka Halina Zofia lat 41 Ryczówek 91

Lista Nr 12

Komitet Wyborczy Wyborców Pawła Mrówki - 79

1. Mrówka Paweł lat 27 Ryczówek 79

V. W okręgu nr 5, obejmującym 1 mandat, zarejestrowano 9 list kandydatów:

Lista Nr 3

Koalicyjny Komitet Wyborczy Sojusz Lewicy Demokratycznej - Unia Pracy

Skrót nazwy: Koalicyjny Komitet Wyborczy SLD-UP -

ilość otrzymanych głosów 102

1. Oruba Edward lat 45 Hucisko 102

Lista Nr 9

Komitet Wyborczy Wyborców Blok Ludowo-Społeczny 104

Skrót nazwy: BL-S

1. Mól Piotr lat 51 Kwaśniów Dolny 104

Lista Nr 11

Komitet Wyborczy Wyborców Porozumienie Obywatelskie

Skrót nazwy: Porozumienie Obywatelskie -

ilość otrzymanych głosów 120

1. Sojka Jerzy Zdzisław lat 43 Kwaśniów Górny 120

Lista Nr 12

Komitet Wyborczy Wyborców „Perspektywa” 55

Skrót nazwy: KWW „Perspektywa”

1. Grzanka Sławomir Piotr lat 27 Kwaśniów G. 55

Lista Nr 13

Komitet Wyborczy Samoobrona Rzeczypospolitej Polskiej

Skrót nazwy: KW Samoobrona RP - ilość otrzymanych głosów 23

1. Jurczyk Tomasz lat 31 Kwaśniów Górny 23

Lista Nr 14

Komitet Wyborczy Wyborców „NOWI”

Niezależna Obrona Wiejskich Interesów

Skrót nazwy: „NOWI” - ilość otrzymanych głosów 39

1. Brzeźń Edward lat 47 Kwaśniów Górny 39

Lista Nr 15 - Komitet Wyborczy Wyborców „Solidność” 38

1. Kwaśniewski Paweł Wojciech lat 30 Kwaśniów Górny 38

Lista Nr 16

Komitet Wyborczy Wyborców Kwaśniowa Górnego, Dolnego i Huciska.

Skrót nazwy: K.W.W. „Kwaśniowa”

ilość otrzymanych głosów 114

1. Szatan Tadeusz lat 47 Kwaśniów Górny 114

Lista Nr 17 - Komitet Wyborczy Wyborców „Żak”

ilość otrzymanych głosów 42

Skrót nazwy: K.W.W. „Żak”

1. Żak Wacław lat 36 Kwaśniów Górny 42

VI. W okręgu wyborczym nr 6, obejmującym 1 mandat, zarejestrowano 5 list kandydatów:

Lista Nr 1

Komitet Wyborczy Liga Polskich Rodzin ilość otrzymanych głosów 28

Skrót nazwy: KW LPR

1. Baranik Bożena lat 47 Zalesie Golczowskie 28

Lista Nr 3

Koalicyjny Komitet Wyborczy Sojusz Lewicy Demokratycznej - Unia Pracy

Skrót nazwy: Koalicyjny Komitet Wyborczy SLD-UP 186

1. Mrówka Aleksander lat 53 Klucze 186

Lista Nr 9

Komitet Wyborczy Wyborców Blok Ludowo-Społeczny 34

Skrót nazwy: BL-S

1. Baniś Stanisława Agata lat 56 Golczowice 34

Lista Nr 11

Komitet Wyborczy Wyborców Porozumienie Obywatelskie

Skrót nazwy: Porozumienie Obywatelskie

ilość otrzymanych głosów 46

1. Grzanka Kazimierz lat 56 Zalesie Golczowskie 46

Lista Nr 12

Komitet Wyborczy Wyborców „Pojednanie Cieślin” 126

Skrót nazwy: „Pojednanie Cieślin”

1. Polak Sławomir Andrzej lat 38 Cieślin 126

VII. W okręgu wyborczym nr 7, obejmującym 2 mandaty, zarejestrowano 7 list kandydatów:

Lista Nr 1

Komitet Wyborczy Liga Polskich Rodzin ilość otrzymanych głosów 46

Skrót nazwy: KW LPR

1. Pókoszek Stanisław Józef lat 51 Jaroszewiec 46

Lista Nr 3

Koalicyjny Komitet Wyborczy Sojusz Lewicy Demokratycznej - Unia Pracy

Skrót nazwy: Koalicyjny Komitet Wyborczy SLD-UP

ilość otrzymanych głosów 271

1. Kulawik Eugeniusz lat 69 Jaroszewiec 183

2. Zub Stanisław lat 55 Jaroszewiec 88

Lista Nr 8

Komitet Wyborczy Wyborców „NIEZALEŻNI” 410

Skrót nazwy: „NIEZALEŻNI”

1. Arnold Waldemar Jerzy lat 45 Jaroszewiec 309

2. Gumula Jan lat 51 Jaroszewiec 101

Lista Nr 11

Komitet Wyborczy Wyborców Porozumienie Obywatelskie 207

Skrót nazwy: Porozumienie Obywatelskie

1. Chrzanowski Zygmunt Wiesław lat 45 Jaroszewiec 93

2. Kwaśniak Telesfor lat 55 Jaroszewiec 114

Lista Nr 13

Komitet Wyborczy Wyborców „Społeczny Komitet Odnowy” 40

Skrót nazwy: „Społeczny Komitet Odnowy”

1. Oruba Mieczysław lat 47 Jaroszewiec 40

Lista Nr 14

Komitet Wyborczy Wyborców „Nasza Wieś - Nasze Troski,” 201

Skrót nazwy: „Nasza Wieś - Nasze Troski”

1. Ciempka Regina lat 51 Bogucin Duży 201

VIII. W okręgu wyborczym nr 8, obejmującym 1 mandat, zarejestrowano 6 list kandydatów:

Lista Nr 1

Komitet Wyborczy Liga Polskich Rodzin ilość otrzymanych głosów 30

Skrót nazwy: KW LPR

1. Oleś Łukasz lat 27 Kolbark 30

Lista Nr 8

Komitet Wyborczy Wyborców „NIEZALEŻNI” 10

Skrót nazwy: „NIEZALEŻNI”

1. Tarnówka Kazimiera lat 53 Kolbark 10

Lista Nr 11

Komitet Wyborczy Wyborców Porozumienie Obywatelskie 167

Skrót nazwy: Porozumienie Obywatelskie

1. Zając Zofia lat 50 Krzywopłoty 167

Lista Nr 12

Komitet Wyborczy Wyborców „Sołtysa Krzywopłot” 43

Skrót nazwy: KWW „Sołtysa Krzywopłot”

1. Kalarus Krzysztof Andrzej lat 37 Krzywopłoty 43

Lista Nr 13

Komitet Wyborczy Wyborców „Bratnie wsie - wspólny cel” 282

Skrót nazwy: „Bratnie wsie - wspólny cel”

1. Adamski Janusz Zygmunt lat 38 Kolbark 282

Lista Nr 14

Komitet Wyborczy Wyborców „Rozwoju wsi” 28

Skrót nazwy: KWW „Rozwoju wsi”

1. Grzanka Mirosława Joanna lat 41 Krzywopłoty 28

IX. W okręgu wyborczym nr 9, obejmującym 1 mandat, zarejestrowano 5 list kandydatów:

Lista Nr 3

Koalicyjny Komitet Wyborczy Sojusz Lewicy Demokratycznej - Unia Pracy

Skrót nazwy: Koalicyjny Komitet Wyborczy SLD-UP

ilość otrzymanych głosów 64

1. Kamińska Małgorzata lat 39 Bydlin 64

Lista Nr 9

Komitet Wyborczy Wyborców Blok Ludowo-Społeczny 12

Skrót nazwy: BL-S

1. Tarnówka Agnieszka lat 34 Bydlin 12

Lista Nr 12

Komitet Wyborczy Wyborców „Nasza Wieś” 102

Skrót nazwy: „Nasza Wieś”

1. Kulawik Szczepan lat 26 Bydlin 102

Lista Nr 13

Komitet Wyborczy Wyborców S. Noconia - 60

1. Nocoń Stanisław lat 42 Bydlin 60

Lista Nr 14

Komitet Wyborczy Wyborców „Ziemia Bydlińska” 159

Skrót nazwy: KWW „Ziemia Bydlińska”

1. Paś Bogusław lat 38 Bydlin 159

Dzień Edukacji Narodowej Święto Gminne

Tekst i foto: Halina Ładoń

Pracownicy wszystkich placówek oświatowych gminy Klucze - szkół podstawowych, gimnazjów i przedszkoli z terenu gminy Klucze, uczestniczyli w uroczystości zorganizowanej z okazji Dnia Edukacji Narodowej. Na spotkanie przyjechał Wojewoda Małopolski Pan Jerzy Adamik. Najlepsi pedagodzy zostali uhonorowani nagrodami Wójta Gminy i nagrodami Dyrektorów.

W Gminie Klucze przyjęto zasadę, że organizacją spotkania z okazji Dnia Edukacji Narodowej, w każdym

cownikach oświaty. Podkreśliła zasługi nauczycieli, którzy uczą swoich uczniów miłości do ludzi, zwierząt i



roku zajmuje się inna szkoła. W roku bieżącym wypadło na szkołę w Kwaśniewie. Całą organizacją zajęła się więc dyrekcja szkoły z dyrektorem Norbertem Bieniem na czele i Rada Rodziców. Dobrze, że lokal był bardzo obszerny, bo frekwencja była doskonała. W spotkaniu uczestniczyło ponad 130 pracowników oświaty.

Byli też zaproszeni goście: Wójt Gminy Klucze Pani Małgorzata Węgrzyn i Zastępca Wójta Pan Józef Kaczmarczyk, Wojewoda Małopolski Pan Jerzy Adamik, Księża Proboszczowie prawie wszystkich parafii: Ks. Marek Plebanek z Kwaśniewa, Ks. Stanisław Fert z Jarosławca, Ks. Ryszard Gąsior z Cieśli, Ks. Stefan Walusiński z Rodak, Ks. Stanisław Pułka z Klucza. Obecny był także przedstawiciel Kuratorium Oświaty w Krakowie Delegatura w Olkuszu Pan Andrzej Feliksik. W uroczystości uczestniczyli także przedstawiciele szkoły muzycznej I stopnia w Olkuszu - uczniowie wraz z opiekunami.

Pani Wójt w swoim okolicznościowym przemówieniu podkreśliła, jak dużą wagę przywiązuje do tego rodzaju spotkań i jak bardzo jest zadowolona z faktu, że mogła spotkać się z tak liczną reprezentacją pra-

przyrody, przybliżając warunki życia w innych krajach, uczą przedsiębiorczości, kontaktu między ludźmi, również poprzez najnowocześniejsze zdobycze techni-



ki jak internet, uczą języków obcych i szacunku do dziedzictwa kulturowego.

Podkreśliła także Pani Wójt, jak dużą rolę odgrywają nauczyciele w swoim środowisku, ciesząc się szacunkiem mieszkańców, którzy doceniają pracę i wysiłek nauczycieli. Było naprawdę wiele ciepłych słów, które Pani Wójt przekazywała ze wzruszeniem. I... nastąpił moment wręczenia Nagród Wójta. Otrzymali je następujący nauczyciele: Jo-

lanta Gliwińska, Stanisław Gózdź i Grzegorz Kaliś - Gimnazjum Klucze, Iwona Walnik - Gimnazjum Bydlin, Barbara Wojnar i Ilona Szczęch - Szkoła Podstawowa Rodaki, Małgorzata Curyło - Szkoła Podstawowa w Kluczach, Dorota Kowalska - Przedszkole w Kluczach i Barbara Dragan - Przedszkole w Jarosławcu. Wszystkim wyróżnionym Pani Wójt złożyła gratulacje w imieniu własnym i władz samorządowych Gminy Klucze.

Podczas uroczystości dyrektorzy poszczególnych placówek oświatowych wręczali Nagrody Dyrektora swoim nauczycielom. Otrzymali je: Maria Drożyńska, Wanda Jarzyńska i Dorota Kardynał - SP Kwaśniew, Celina Adamek, Mirosława Działowicz, Anna Gózdź, Monika Madajewska - Pandel, Lidia Piłka, Agnieszka Szarek, Anna Ziąja, Alina Konieczniak - SP Klucze, Anna Kotara, Bożena Kliś, Zuzanna Jędrzejewska - Turlej - SP Chechło, Teresa Pajak, Jolanta Nowosadzka - SP Ryczówek, Mariola Binek, Krystyna Wilkaniec - SP Rodaki, Krystyna Mędrak, Bożena Piątek, Aleksandra Ornet, Renata Dusza, Dorota Straszak - SP Bydlin, Stanisława Gacek, Beata Kruszenko, Marzanna Waśniowska, Witold Wdowik - SP Jarosławiec, Beata Adamska, Marek Świerczek, Stanisława Lisowska, Katarzyna Maniak - Gimnazjum Bydlin, Ewa



to szczególne spotkanie, bo przecież tu w kwaśniewskiej szkole rozpoczynał swoją edukację. Miał też okazję podczas tej uroczystości spotkać swoją wychowawczynię Panią Stefanię Polan, nauczycielkę Panią Zofię

Wójcik oraz byłego dyrektora szkoły Pana Mariana Walusiewiczza.

Uczestnicząc w spotkaniu przedstawiciel Kuratorium Pan Andrzej Feliksik podziękował nauczycielom



Molenda, Anna Barczyk, Elżbieta Grzanka, Magdalena Nowak, Lucyna Parcz, Beata Sierka, Aleksandra Witkowska - Osuch, Lidia Piłka, Ewa Siwińska - Gimnazjum Klucze, Anna Płonka - Przedszkole Ryczówek, Zdzisława Paś - Przedszkole Bydlin, Ilona Słowik - Przedszkole Chechło, Lidia Jurczyk, Małgorzata Leś i Lidia Zaciłona - Przedszkole Klucze, Anna Szeląg - Przedszkole Kwaśniew.

Dla Pana Wojewody było

ciąg dalszy na następnej stronie

ciąg dalszy z poprzedniej strony

za wspaniałe wyniki nauczania, a Pani Wójt za to, że tak wiele dobrego robi dla oświaty.

Obecny na spotkaniu Ksiądz Dziekan Stanisław Fert składając życzenia nauczycielom, podkreślił ich ważną i odpowiedzialną rolę w kształtowaniu charakterów i umysłów dzieci.

Na spotkanie z nauczycielami, dzieci ze SP w Kwaśniewie pod kierunkiem pań - Teresy Bień i Doroty Kardynał, przygotowały bardzo ciekawy program artystyczny, w którym było wiele elementów edukacyjnych i humorystycznych.

Po oficjalnej części spotkania rozpoczęła się biesiada, wznoszono toasty i składano życzenia. Uczestnicy tego pięknego spotkania do dzisiaj wspominają atmosferę i niepowtarzalny klimat imprezy, tym bardziej, że odbywała się ona w gustownie urządzonym Domu Weselnym PATRYCJA w Kwaśniewie, którego gospodarze Państwo Bożena i Kazimierz Rydzikowie zawsze z sercem traktują spotkania w ich lokalu. Warto wspomnieć, że są także sponsorami wielu imprez odbywających się na terenie gminy.



Dzień Nauczyciela , serca rozwesela...,

czyli jak ten Dzień obchodzono w Szkole Podstawowej w Kluczach

Już od września zastanawialiśmy się jak uczcić przypadający na 14 października Dzień Nauczyciela. Pomysłów było sporo, bo każdy z nas - uczniów chciał ten dzień uczcić w sposób szczególny. Dlaczego?

.....,Nauczyciele pracują w wielkim trudzie,
Żeby z nas wyrosli ludzie,
Z których będzie jakaś korzyść,
Gdy historię będą tworzyć”...

Po długich debatach zdecydowaliśmy, że przygotujemy poranek dla naszych miłych bel-farów. Za główny cel postawiliśmy sobie, że nie będzie to nudziarstwo ...

.....,Choć goście szacowni i poważne miejsce
pozwolimy pośmiać się przy takim święcie”...

Słowa dotrzymaliśmy i.....

.....,W święto naszej szkoły przynieśliśmy w darze

Znakomity pomysł, szczyt uczniowskich marzeń:

By naukę historii połączyć z muzyką

I uczniów zachęcić tą nową techniką

Nie tylko do żmudnych ćwiczeń umysłowych ,

Ale także zajęć rytmiczno - ruchowych...”

Jak te słowa wprawić w czyn wyśpiewali i wyrecytowali koledzy reprezentujący różne przedmioty. Cenne wskazówki kolegów ilustrowały tańce w wykonaniu szkolnego Zespołu Wokalno - Tanecznego do którego należą dziewczynki z klas drugich.

Co na to nauczyciele?

.....,Dziękujemy bardzo tu w imieniu szkoły

Za pomysł odkrywczy i bardzo wesoły .

Takie nowatorstwo nie martwi nas wcale ,bo zamiast klasówek będą festiwale...”

Wiadomo , takie deklaracje , przy okazji święta szkoły należy traktować z przymrużeniem oka....., a szkoda.

Święto szkoły i wszystkich pracowników oświaty nie mogło obyć się bez tortu . I jakże , tradycji stało się zadość,a na scenę wjechał „Wielki smurfny tort”

„...Tort może nie duży lecz w nim dużo tego,

co możemy z siebie dać wartościowego.

Tort jest bardzo słodki , bo w nim jest zawarte

Wszystko co w nas dobre i miłości warte.....”

Na koniec nie wypadało nic innego jak tylko odśpiewać naszym Nauczycielom i Szkole „Sto lat”

Uczniowie S.P Klucze

Serdeczne, serdeczne podziękowania składamy Pani Zenobii Banyś z Cukierni Maciuś której zawdzięczamy „Wielki Smurfny Tort” (nie tylko „Smurfny” , ale też pyszny)

Udział w świątecznym poranku wzięli uczniowie kl.Ib , IIb, IVb , IV c, VI b, VI c oraz wspomniany już Zespół Wokalno - Taneczny klas II. Dla wszystkich Smurfów występujących w poranku „smurfne” czapki wykonała Pani Ada Ciemcioch.

Nad przygotowaniem i przebiegiem uroczystości czuwały Panie: Anna Dudek i Agnieszka Szarek , którym zawdzięczamy ostateczny efekt całości .

To nie wszystko , w tym Dniu na Nauczycieli czekała jeszcze jedna niespodzianka - wystawa prac uczniów kl. II a , II b , IV i VI „ Z życzeniami...”. Każdy nauczyciel wśród zgromadzonych prac szukał swojej podobizny , prace te najlepiej pokazały jak nauczycieli widzą ich wychowankowie.

Trochę humoru nie zawadzi...

Oto klasyfikacja narracji nauczycieli , dokonanej na podstawie opowieści szkolnych uczniów różnych szkół.

1. Nauczyciel - „Filozof”

Narracja - „Wiem , że nic nie wiesz...”

2. Nauczyciel „Roentgen”

Narracja: „Widzę , że nic nie wiesz...”

3. Nauczyciel - „Nie- Wierzący w Cuda”

Narracja- „Kaktus mi tu wyrośnie jak zdasz u mnie na 4”

4. Nauczyciel „Rejtan”

Narracja- „ Po moim trupie dostaniesz z matematyki 4”

5. Nauczyciel - „Humanista”

Narracja: „No może wyrośnie z ciebie człowiek”

6. Nauczyciel „Czuciowiec”

Narracja: „ Aż mi się źle robi jak widzę wasze prace”

7. Nauczyciel- „Hamlet”

Narracja: „Więc wiesz, czy nie wiesz?”

8. Nauczyciel „Perfekcjonista”

Narracja- „Dobrze , ale mogłoby być lepiej”

Co nowego w Zespole Szkół w Kluczach ?

Przygotowały Zofia Hyla i Marta Dziura

Od 4 września 2002r w Zespole Szkół w Kluczach zdecydowało się kontynuować naukę 60 absolwentów gimnazjów powiatu olkuskiego. Uczą się oni w Technikum Elektronicznym i Liceum Profilowanym. Dzięki staraniom Dyrektora Szkoły i przychylności władz powiatowych absolwenci Zasadniczej Szkoły Zawodowej mogą kontynuować naukę w Technikum Elektronicznym dla dorosłych. A wszystko to ma miejsce w placówce, noszącej od nowego roku szkolnego 2002/03 nową nazwę: Zespół Szkół (bez Zawodowych) w Kluczach.

11 października był w Zespole Szkół dniem szczególnym. W obecności nauczycieli, rodziców oraz zaproszonych gości odbyło się uroczyste ślubowanie klas pierwszych. Wśród zaproszonych na tę uroczystość był radny, członek Zarządu Powiatu pan Norbert Bień, który odczytał list starosty olkuskiego z życzeniami dla nauczycieli z okazji zbliżającego się Dnia Edukacji Narodowej. Wręczył on nauczycielowi naszej szkoły panu Stanisławowi Sroczyńskiemu Nagrodę Starosty. Następnie życzenia „swoim”

szkoły, o których zaproszeniu nie zapomniały organizatorki uroczystości panie Barbara Grzywnowicz i Agnieszka Adamska.

Oczywiście nie zabrakło akcentów humorystycznych. Po zakończeniu części oficjalnej klasy starsze (III i IV Liceum Techniczne) zgótowały pierwszacom prawdziwe „Beamus” czyli otręsiny. Pierwszoklasiści chętnie i dzielnie podejmowali wyzwania biorąc udział w zabawach, za co uhonorowani zostali Dyplomami przyjęcia do grona uczniów ZS w Kluczach. Finał impre-

Pan J. Ciempka został wybrany najbardziej punktualnym nauczycielem („Szwajcarski zegarek”) oraz nauczycielem, któremu zawsze dopisuje dobry humor („Żartowniś roku”).

Pana R. Polana uznano nauczycielem, którego słycać wszędzie („Mikrofon roku”) oraz tym, który swoim postępowaniem potrafi rozładować napiętą sytuację i spowodować, że świat jest znośniejszy („Luzak roku”).



Londyn - muzeum figur woskowych

Pani Zofia Hyla okazała się nauczycielem, któremu uśmiech stale towarzyszy w codziennej pracy („Gorący Uśmiech”). „Złotym kluczem” dla jedynej i niepowtarzalnego nauczyciela, wzoru dla wszystkich uhonorowano panią Agnieszkę Adamską („Złoty kaganek”).

16 października nastąpił

dawno oczekiwany moment wyjazdu naszej młodzieży na szkolną wycieczkę do Londynu. Pani Marta Dziura - nauczycielka języka angielskiego w ZS w Kluczach planowała od dawna zapoznać uczniów z kulturą, zwyczajami i tradycjami Anglików oraz zabytkami Londynu. Zawsze podkreślała, że taki

wyjazd jest istotnym elementem w procesie nauki języka angielskiego, a nade wszystko stwarza możliwość naturalnej konwersacji i szlifowania języka. Kiedy 23 października uczestnicy wycieczki wrócili do szkoły opowiadaniom nie było końca! Z zainteresowaniem oglądaliśmy zdjęcia przedstawiające słynne postaci z Muzeum Figur Woskowych oraz znane z życia rodziny królewskiej miejsca: BUCKINGHAM PALACE oraz KENSINGTON PALACE. Młodzież niezwykle wdzięczna swojej „pani profesor od angielskiego” podkreślała, że na zawsze pozostaną w jej pamięci chwile spędzone w takich miejscach jak: ST. PAUL'S CATHEDRAL, THE TOWER OF LONDON, WESTMINSTER ABBY, BIG BEN, PARLIAMENT, HARRODS, THE TOWER BRIDGE, LONDON EYE, MADAME TUSSAUD'S

PAPIERNIK jak nowy!

Halina Ładoń

Dom Kultury PAPIERNIK w Kluczach od dłuższego czasu oczekiwał na kapitalny remont. Brudny i pokrzywiony parkiet, nieszczelne okna, stara kotara, brak zaplecza przy scenie - to wszystko sprawiało, że wnętrze Domu Kultury było dość przygnębiające.

Postanowiono więc zmienić tę sytuację, remont rozpoczęto w 2001r.

- wymieniono okna w bibliotece za kwotę 21.180 zł.
- wymieniono całe okotowanie sceny za kwotę 26.381 zł.
- cyklinowano parkiet na sali widowiskowej za kwotę 11.000 zł.

Natychmiast poprawiła się estetyka tego gminnego centrum kulturalnego. Remont kontynuowano w 2002 roku. Obiekt bardzo wiele zyskał, wykonano wiele prac, a koszty kształtują się następująco:

- wymiana okien na parterze - 32.390 zł.
- wyremontowanie zaplecza sceny - 36.324 zł.
- wymiana oświetlenia ze-

wnętrznego, założenie lamp parkowych - 7.427 zł.

- ułożenie nowego parkietu na scenie - 17.000 zł.

- malowanie sali widowiskowej - 12.300 zł.

- wymiana reflektorów na sali widowiskowej - 10.635 zł.

- modernizacja instalacji elektrycznej - 4.370 zł

- częściowa wymiana okien w DK HUTNIK w Jaroszewcu - 2.500 zł.

W PAPIERNIKU oraz wokół jest czysto i przyjemnie. Gdyby pieniądze znalazły się w budżecie na 2003 rok, można by wykonać kolejne pilne prace, do których należy zaliczyć: dalszą wymianę okien na piętrze i odnowienie elewacji zewnętrznej całego obiektu. Trzeba prze-



nauczycielom złożył dyrektor Janusz Walnik. Za szczególne osiągnięcia w pracy dydaktycznej i wychowawczej wręczył Nagrody Dyrektora paniom:

Annie Boldys, Zofi Hyla i Marcie Dziura oraz panom Ferdynandowi Bałtrukiewiczowi i Rajmundowi Polanowi. (zdjęcie na str 1). Dyrektor skierował z kolei niezwykle ciepłe słowa do najmłodszych, którzy z dniem dzisiejszym - jak się wyraził - stali się pełnoprawnymi członkami szkolnej społeczności. W swoim wystąpieniu podkreślił, że to szkolne święto obchodzimy z byłymi nauczycielami i pracownikami

z przygotowany przez samorząd szkolny pod opieką pani pedagog Agnieszki Adamskiej był okazją do przyznania nauczycielom wyróżnień tzw. „złotych kluczy”. Ich wręczenie poprowadzone przez Maję Kamińską (IVLT) w iście hollywoodzkim stylu, poprzedzone było powszechnym głosowaniem uczniów na nominowanych i zwycięzców w poszczególnych kategoriach. Prawdziwymi „łowcami” kluczy okazali się panowie Józef Ciempka i Rajmund Polan. Nie było kategorii, w których nie uzyskali oni nominacji. Ostatecznie „zgarnęli” po dwa klucze:

INFORMACJA

Z OŚRODKA POMOCY SPOŁECZNEJ

Okres zimy to trudny okres dla wielu z nas, jednak najtrudniejszy dla osób, które nie mają gdzie mieszkać. Osoby bezdomne są wśród nas i to szczególnie im należy pomóc przetrwać ten trudny okres.

Na terenie naszej Gminy funkcjonuje Schronisko dla osób bezdomnych „Dom Nadziei” prowadzone przez Chrześcijańskie Stowarzyszenie Dobroczynne w Kluczach przy ul. Bolesławskiej 23. W schronisku tym wszystkie osoby bezdomne otrzymają schronienie, posiłek, pomoc i wsparcie. O godzinie 14-tej każdego dnia można otrzymać gorący posiłek właśnie w tym Schronisku.

Ośrodek Pomocy Społecznej w Kluczach, Koło PCK przy OPS w Kluczach we współpracy z Chrześcijańskim Stowarzyszeniem Dobroczynnym służy wsparciem społecznym i pomocą socjalną.

W akcję pomocy osobom bezdomnym czynnie włącza się również policja.

Skuteczna i efektywna współpraca w/w organizacji pozwala na zabezpieczenie podstawowych potrzeb życiowych osobom bezdomnym.

Informacja ta skierowana jest do wszystkich mieszkańców Gminy, którym nie jest obojętny los innego człowieka, aby nie przechodzili obojętności koło tego problemu i swoją postawą włączali się czynnie w pomoc osobom bezdomnym.

Dla osób bezdomnych, zagrożonych bezdomnością i znajdujących się w krytycznej sytuacji życiowej w okresie zimy dostępny numer telefonu 0608096518

Telefon czynny od 1 listopada 2002r do 15 marca 2003r.

Będzie lepiej z ortografią w naszych szkołach podstawowych

Szkoła Podstawowa im. Marszałka Józefa Piłsudskiego w Bydlinie jest organizatorem konkursu zatytułowanego „Mistrz Ortografii Gminy Klucze”. Patronat nad konkursem przyjął Wójt Gminy Klucze Pani Małgorzata Węgrzyn.

Celem konkursu jest: doskonalenie języka polskiego oraz upowszechnianie kultury językowej wśród uczniów klas ViVi szkoły podstawowej, połączenie działalności edukacyjnej w zakresie nauczania polskiej ortografii z celami praktycznymi, propagowanie wśród uczniów i nauczycieli idei wspólnej odpowiedzialności za język polski.

Konkurs obejmuje uczniów klas V i VI, polegać będzie na napisaniu dyktanda i

rozwiązaniu testu ortograficznego. Dla zwycięzców przewiduje się nagrody i dyplomy. Wszelkich informacji związanych z konkursem udziela organizator Zdzisława Kaczmarczyk (tel. 642 60 05). Termin zgłaszania uczestników do konkursu upływa 15 grudnia 2002r. Finał konkursu przewidziany jest na dzień 12 marca 2003r. o godz. 10.00 w Szkole Podstawowej w Bydlinie. Serdecznie zapraszamy do udziału.

Szanowni Mieszkańcy wsi Rodaki!

Pragnę gorąco podziękować Państwu za obdarzenie mnie dużym zaufaniem i powierzenie mi po raz drugi funkcji radnej. Jako jedyna kandydatka z Rodak otrzymałam mandat do Rady Gminy poprzez aklamację - czyli automatycznie, bez wyboru. Jestem przekonana, że dalsza współpraca z Państwem na rzecz naszej wsi będzie owocna.

Halina Ładoń

Basen po remoncie

Rafał Jaworski

Już od początku października przyjezdni, odwiedzający gminę Klucze, mogli zamieszkać w wyremontowanym ośrodku noclegowym przy basenie w Jaroszewcu. W budynku wymieniono drzwi, grzejniki, meble oraz podłogi, a trzy pokoje poddano przebudowie - obecnie mają one własne łazienki i zaplecze kuchenne.



W Jaroszewcu jest ponad 30 miejsc noclegowych.



Pokoje w ośrodku noclegowym w Jaroszewcu poddano przebudowie.

Na remont ośrodka wydano około 50 tysięcy złotych.

Ośrodek w Jaroszewcu, oprócz basenu, boiska i miejsc noclegowych, posiada saunę, siłownię i salę do tenisa stołowego. Rocznie odwiedza go około 1300 osób (korzystających z noclegów). Są to głównie grupy zorganizowane, kluby sportowe, kolonie, wycieczki. Goście mogą zamieszkać w sześciu pokojach (2, 3, 6 i 8-osobowe).

„Na zabawę nadszedł czas - zapraszamy wszystkich wraz”

Lidia Załona

Nie ma to jak dobra zabawa. Wiedzą o tym zwłaszcza dzieci, dlatego „Słoneczka” 9 października zaprosiły swoich najbliższych na grillowanie do przedszkola. Przyszli rodzice, rodzeństwo i dziadkowie. Wszyscy bawiliśmy się wspaniale.

Na początku rodzice i dzieci wraz z nauczycielką Lidią Załoną bawili się przy muzyce KLANZY. Były to zajęcia integracyjne, muzyczno-ruchowe. Po zabawie apetyty nam dopisywały, a upieczone przez kilku tatusiów kiełbaski smakowały wybornie. Po posiłku wszyscy wzięliśmy udział w konkurencjach sportowych, które prowadziła nauczycielka Barbara Szczerba. Szybko okazało się, że dzieci nie mają sobie równych - zwyciężyły we wszystkich konkurencjach.

Jednakże na tym nie koniec było atrakcji. 17 października wraz z rodzicami i swoimi paniami odbyła się wycieczka „Słoneczek” do Krakowa. Odwiedziliśmy Centrum Sztuki Japońskiej, gdzie dzieci poznały zwyczaje i tradycje panujące w Japonii. Bardzo trudne było składanie orgiami, ale dzieci poradziły sobie z tym znakomicie.



Byliśmy u Smoka Wawelskiego i spacerowaliśmy wzdłuż brzegu Wisły.

Zobaczyliśmy zwierzęta w ZOO, wszystkie podobały nam się ogromnie. Na zakończenie wycieczki były oczywiście

wiecie odwiedziny w MC Donald's. Dzieci zmęczone, ale bardzo szczęśliwe wróciły do domu. Przez następne kilka dni opowiadaniom na temat wycieczki nie było końca.

OKNO na sztukę

Rafał Jaworski

Wystawę malarstwa zatytułowaną „Olkuskie impresje” zainaugurowano działalność miejskiej galerii „OK-NO”, która powstała w Dworku Machnickich przy ulicy szpitalnej w Olkuszu.

Jak powiedział prof. Stanisław Jakubas podczas otwarcia galerii, jej nazwę można tłumaczyć jako „TAK i NIE”, albo upatrywać w niej otwarcie duszy artystów.

W nowo otwartej galerii w grupie olkuskich artystów, swoje prace wystawili także

artyści plastycy z naszej gminy. Anna Plachecka zaprezentowała cykl obrazów malowanych na płytkach ceramicznych przedstawiających stary Olkusz. Natomiast Mariusz Połec wystawił swoje obrazy olejne i pastele.



APEL RODZICÓW

My rodzice dzieci niepełnosprawnych z terenu Gminy Klucze zwracamy się z apelem do wszystkich ludzi gorącego i dobrego serca o wsparcie naszej prośby o utworzenie Warsztatów Terapii Zajęciowej w Kluczach. Na terenie Gminy Klucze istnieje duże zapotrzebowanie społeczne na uruchomienie placówki dla osób niepełnosprawnych, które nie mają możliwości rehabilitacji społecznej i zawodowej. Zdajemy sobie sprawę, że uruchomienie Warsztatów przyczyni się do pełnego rozwinięcia zdolności do samodzielnego życia osób niepełnosprawnych, a tym samym włączenia ich w czynne życie społeczne. Świadomi jesteśmy tego, że dzieci nasze muszą mieć zapewniony wszechstronny rozwój osobowości na skale ich możliwości. Jednak my, jako rodzice sami tego nie zapewnimy bez fachowej opieki i wsparcia, a w pobliżu Gminy nie ma placówki, która mogłaby przyczynić się do usamodzielnienia życiowego, dowartościowania i przystosowania osób niepełnosprawnych do środowiska lokalnego. My rodzice dzieci specjalnej troski, nie możemy już dłużej czekać, nie bo ileż można czekać. Nadmieniamy, iż wniosek o utworzenie Warsztatów Terapii Zajęciowej jest złożony od sześciu lat i uaktualniany za każdym razem, kiedy zmieniały się przepisy dotyczące organizacji Warsztatów. Nie róbcie nam i naszym dzieciom złudnej nadziei, że „coś” się dla nas zmieni i polepszy.

OGŁOSZENIE

Gminny Ośrodek Kultury w Kluczach wynajmie

na działalność gospodarczą następujące lokale :

- w Domu Kultury „Papiernik” Klucze

1. lokal o pow. 23 m²

2. lokal o pow. 4 m²

- w Domu Kultury „Hutnik” Jaroszewiec

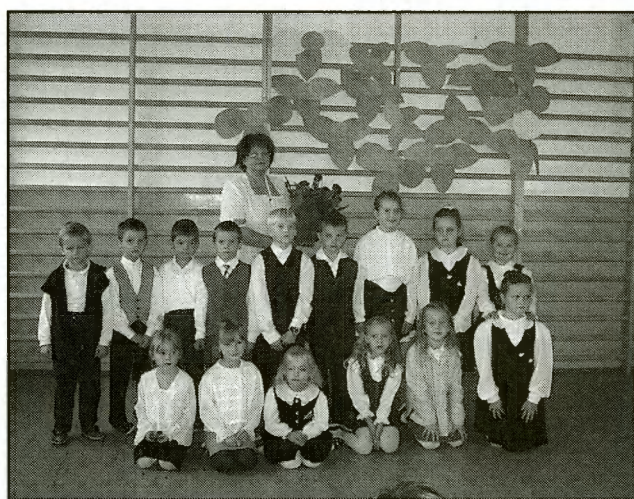
1. lokal o pow. 47 m².

Szczegółowe informacje można uzyskać
w GOK Klucze ul. Partyzantów 1, p.302, tel. 647 14 60.

Ślubowanie w SP Rodaki

Tekst i foto: Halina Ładoń

Uroczystość ślubowania odbyła się 17 października br. w SP w Rodakach. W świetlicy szkolnej zebrali się uczniowie, nauczyciele i rodzice.



Uśmiechnięte buzie świadczyły o tym, że dzieci z niecierpliwością oczekują na ten niezwykły dla nich uroczysty moment. Część artystyczną przygotowała nauczycielka Renata Niepsuj. Rodzice natomiast pomyśleli o przygotowaniu słodkiego poczęstunku dla dzieci i nauczycieli. Pasowanie na ucznia było chwilą podniosłą, dzieci w skupieniu podchodziły do Pani Dyrektora, która pasowała ich na ucznia, poprzez dotknięcie okazałym ołówkiem.

Ślubowanie pierwszaków

Rafał Jaworski

Do uroczystości ślubowania przystąpiło 60 uczniów. Pierwszaki prezentowały się w eleganckich, białoczarnych ubrankach i specjalnie na tą okazję przygotowanych czarnych biretach.

Pasowania na uczniów dokonała Elżbieta Kwaczyńska, dyrektor szkoły podstawowej w Kluczach, w towarzystwie uczniów przebranych za królewskich dworzan. Rolę gospodarza ślubowania - królowej - pełniła uczennica Asia Deptalska, a pomagali



jej: Paula Pintał, Dominik Dobrek jako król, królowa Karolina Śliwka oraz Mateusz Adamik i Adam Curyło jako rycerze. Program artystyczny przygotowały nauczycielki: Agnieszka Szarek, Anna Góźdz i Marzena Pilch.

Na szkolnej auli z pierwszakiem spotkała się także wójt Małgorzata Węgrzyn.

Młodzi brydżyści

Rafał Jaworski

Na 2-tygodniowym obozie brydżowym w Jaroszewcu przebywała 20-osobowa grupa brydżystów z uczniowskiego klubu sportowego przy Młodzieżowym Domu Kultury w Bytomiu. Kadra młodzików przyjechała do Jaroszewca pod opieką Henryka Gagatka, członka zarządu śląskiego Związku Brydża Sportowego oraz Haliny Kalety, instruktorki brydża.

Większość z nich to uczniowie Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 1 w Bytomiu, gdzie grywają na zajęciach w kole brydżowym, które prowadzi nauczyciel matematyki. Najmłodszy uczestnik naszego zjazdu ma 11 lat - mówi Henryk Gagatek, który wymienia także swoich najlepszych zawodników wśród młodzików przebywających w Jaroszewcu: Asia Krawczyk, to zwyciężczyni tegorocznych Mistrzostw Polski Młodzieży Szkolnej w bry-

ślasku - w Bytomiu i Katowicach. Pozostałe zawody to Ogólnopolska Olimpiada Młodzików, Mistrzostwa Młodzieży Szkolnej w brydżu i Mistrzostwa Polski Juniorów. Jak pokazuje przykład uczniów z Bytomia, brydż może z powodzeniem stać się jedną z dyscyplin szkolnych.

Gra w brydża doskonali pewne umiejętności, takie jak koncentracja, strategiczne myślenie. Postrzegana jest raczej jako dyscyplina zamknięta, popularna w pew-

Talenty językowe

Violetta Auguścik, Rafał Jaworski

Ponad 60 gimnazjalistów z Klucza przystąpiło do Ogólnopolskiego Konkursu Języka Niemieckiego „Deutschfreund” organizowanego corocznie przez „Łowców Talentów JERSZ” z Wrocławia. Konkursy przeprowadzono w szkołach całej Polski w formie testów, które wysyłano potem do Wrocławia.

W gimnazjum w Kluczach nad przeprowadzeniem testów konkursowych czuwali nauczyciele języka niemieckiego: Violetta Auguścik, Marzanna Walnik, Paweł Feledyk, Dagmara Mrówka i Iwona Sypień.

Zdaniem germanistów i uczniów biorących udział w konkursie, tegoroczny test nie należał do łatwych. Przy jego rozwiązywaniu należało wykazać się nie tylko znajomością gramatyki i słownictwa, ale i wiedzą o krajach niemieckojęzycznych. A w niektórych zadaniach nawet spostrzegawczością w wychwytywaniu błędów, co na etapie nauki języka w gimnazjum jest dość trudne.

Wyniki konkursu „Deutschfreund” będą znane dopiero 15 grudnia. W tym roku to już trzecia jego edycja. W poprzedniej, która



odbyła się w 2001 roku, gimnazjaliści z Klucza osiągnęli wysokie wyniki - kilkoro z nich znalazło się w pierwszej dwudziestce w województwie. Najlepiej w swojej kategorii wiekowej wypadła Renata Świeczek, zajmując 4 miejsce na etapie

wojewódzkim, co dało jej 66 miejsce w Polsce na prawie 3 000 startujących w konkursie uczniów.

Natomiast jeszcze w tym roku, również w ogólnopolskim konkursie języka niemieckiego pod nazwą „Sprachdoktor” 8 miejsce w województwie zajęła Bernadetta Semerdziejew (52 miejsce w kraju na ponad 3 000 startujących). Jej koleżanki



Foto: Do Jaroszewca przyjechała grupa młodych brydżystów pod opieką Henryka Gagatka i Haliny Kalety.

dżu w Krynicy Morskiej. Zawodniczka zajęła również 1 miejsce na MP Młodzików w Szamotułach. Przebywający również w Jaroszewcu Grzegorz Szolucha, na tych samych mistrzostwach - w Krynicy Morskiej - zdobył ze swoją drużyną 2 miejsce.

Jak wspomina Henryk Gagatek, w Polsce co roku odbywa się kilka imprez brydżowych dla młodzieży. Należą do nich wspomniane mistrzostwa Polski od dwóch lat organizowane w Szamotułach, a wcześniej na

nych kręgach towarzyskich. Znany brydżystą wśród polityków jest na przykład Janusz Korwin-Mikke, nie tylko gracz, lecz także autor książek poświęconych brydżowi.

W Kluczach rozgrywki brydżowe odbywają się podczas Dni Ziemi Kluczewskiej. Na zawody przyjeżdżają wówczas gracze z całej Małopolski. Wśród grających, co roku można spotkać dwóch naszych radnych - Tadeusza Raka i Stanisława Sroczyńskiego.

Z okazji zbliżającego się święta - Dnia Pracownika Socjalnego - pragniemy złożyć najlepsze życzenia dla wszystkich pracowników zatrudnionych w Ośrodku Pomocy Społecznej w Kluczach. Życzymy Wam cierpliwości i szacunku dla ludzi potrzebujących oraz wielu pomysłów na pomoc ludziom biednym.

**Wójt Gminy Klucze
Radni i pracownicy samorządowi**

WYBORCY

Szanowni Mieszkańcy Gminy Klucze - mija kolejny etap tworzenia demokracji w strukturach samorządu terytorialnego.

Dokonaliśmy wyboru wójta naszej Gminy i radnych do trzech struktur samorządu.

Jako jeden z kandydatów na wójta Gminy Klucze z formacji opozycyjnej podjąłem się wielkiego wyzwania. Czy sprostałem oczekiwaniom mieszkańców naszej Gminy i spełniły się moje aspiracje? Wziąwszy pod uwagę niską frekwencję to z pewnością tak, nadal zostaje wątpliwość jaka byłaby relacja wyników gdyby zdecydowana większość a nie mniejszość uczestniczyła w wyborach.

Demokracja polega na tym, iż jest możliwość żeby każdy mieszkaniec danej społeczności miał wpływ na to co go otacza w życiu codziennym i kto w których kadencjach otrzyma mandat do reprezentowania jego interesów, pod warunkiem że konieczne jest uczestnictwo w podejmowaniu decyzji przynajmniej raz na cztery lata.

Szczególne podziękowania kieruję do młodzieży, sportowców i studentów wspierających mnie, którzy z niebywałym zaangażowaniem pomagali w kampanii na moją rzecz i wszystkich kandydatów z K.W.W. „Porozumienie Obywatelskie”

Przykro mi, że w moim przypadku poznali smak porażki, ale jestem przekonany, że zdobyte doświadczenie wykorzystane zostanie w przyszłości. Bywa tak że warto nawet przegrać, aby kiedyś mógł wygrać ktoś, komu pomogą osiągnąć sukces oddane głosy w tych wyborach na mnie.

Poparcie jakie uzyskałem od 1600 wyborców okazało się niewystarczające, uważam że należy pogodzić się z wolą wyborców, którą doceniam i szanuję.

Wszystkim Państwu, którzy w wyborach na wójta Gminy Klucze oddali swój głos na mnie SERDECZNIE DZIĘKUJĘ.

Wszystkim radnym IV kadencji i nowo wybranemu wójtowi Gminy Klucze pani Małgorzacie Węgrzyn życzę osiągnięcia jak największych sukcesów w każdej dziedzinie życia społecznego.

Z poważaniem
Kazimierz Grzanka

ŚWIETLICA SOCJOTERAPEUTYCZNA JAK NOWA !

PO DŁUGIM OCZEKIWANIU MAMY WRESZCIE NOWE OKNA.

Wymiana okien i inne prace wykończeniowe trwały długo, ale wreszcie zostały zakończone i możemy znowu spotykać się na świetlicy.

Jest to nasz drugi dom, w którym odrabiamy lekcje, bawimy się i rozmawiamy o różnych sprawach i problemach.

Po wymianie okien przyszła kolej na nas. Wzięliśmy się do pracy i mamy teraz nowy wystrój świetlicy. Ściany pomalowaliśmy na trzy kolory: żółty, zielony i kremowy. Zrobiło się miło i bardzo wesoło. Napracowaliśmy się nie mało, bo to my byliśmy malarzami: Ewa, Marta, Mariola, Kasia, Marzena, Przemek, Marcin, Arek i nasza pani, ale i maluchy chętnie pomagały. Nasza główna sala jest już gotowa, chociaż będziemy w najbliższym czasie odnawiać jeszcze boazerię, ale i to nie koniec. Rozpoczęliśmy malowanie zalepca, również sami, tylko brakuje nam funduszy na dokończenie, ale i z tym sobie poradzimy, bo gdy robimy coś razem to zawsze się wszystko udaje.

Podopieczni świetlicy

Uwaga Rodzice !!!

W kluczewskim gimnazjum swą działalność rozpoczynają warsztaty „SZKOŁA DLA RODZICÓW”, organizowane przez panią pedagog Annę Bokalską. Celem przedsięwzięcia jest:

- rozwijanie świadomości rodziców i wychowawców na temat skuteczności wychowania i zmiany siebie
- ukazanie prawdy, że ważny jest system wartości rodzica i wychowawcy
- pogłębianie świadomości i refleksji na temat skuteczności określonych metod wychowawczych

Wszystkich zainteresowanych zapraszamy do uczestnictwa w warsztatach. Uprzednio prosimy o kontakt z panią A. Bokalską w szkole, tel.: 6429305 wew. 43

W godzinach:

Pn.10.00 - 14.00, Wt. 8.30 - 12.30, Śr.8.00 - 12.00
Czw. 12.30 - 16.30

Biblioteka w Kluczach proponuje:

1. Andrzej Sapkowski „Narrenturum”

Koniec świata w Roku Pańskim 1420 nie nastąpił. Nie stały Dni Kary i Pomsty poprzedzające nadejście Królestwa Bożego...

2. Jonathan Carrol „Białe jabłka”

Zaskakująca opowieść o życiu magicznej miłości i śmierci...

3. Paulo Coelho „Demon i panna Prym”

Opowieść o odwiecznej walce, którą toczą w nas światło i ciemność, anioły i demony, dobro i zło, a także refleksja nad wolnością wyboru swojej własnej ścieżki, wolnością, którą ma każdy z nas...

4. Raymond Roussel „Locus Sdus”

Największy magnetyzer naszych czasów, dla którego słynne surrealistyczne spotkanie maszyny do szycia i parasola na stole w prosektorium to zaledwie początek drogi do piękna Republiki Snów...

5. Robert McLiam Wilson „Ulice marzycieli”

Opowiadanie o miłości „od pierwszego zdania...”, miłość ma wiele twarzy... pachnie jak świeżo wydrukowane banknoty, łapie zniemacka... latać przez Atlantyk i robić masę głupich rzeczy.

GMINNE CENTRUM INFORMACJI

W dniu 06.11.2002 r. do Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej w Warszawie został złożony wniosek o przyznanie grantu na finansowanie projektu utworzenia Gminnego Centrum Informacji.

Wnioskodawcą jest Urząd Gminy Klucze, a partnerami projektu: Ochotniczy Hufiec Pracy w Krakowie, Krajowa Izba Gospodarczo - Rehabilitacyjna w Katowicach, Powiatowy Urząd Pracy w Olkuszu, Agencja Rozwoju Regionalnego Klucza, Stowarzyszenie Ziemia Kluczeńska, Chrześcijańskie Stowarzyszenie Dobroczynne w Kluczach, Społeczne Policealne Studium Biznesu.

Głównymi celami projektu jest aktywizowanie zawodowe młodzieży ze szczegól-

nym uwzględnieniem absolwentów, gromadzenie, upowszechnianie informacji zawodowej i informacji o rynku pracy, ożywienie lokalnego rynku pracy poprzez udostępnienie komputerów, faksu, ksera dla mieszkańców gminy, umożliwienie bezrobotnym sprawniejszego poruszania się po rynku pracy: lokalnym, regionalnym i ogólnokrajowym, przełamanie barier i oporów mieszkańców wsi przed korzystaniem z nowoczesnych technologii komunikacji. Od-

biorcami projektu mają być absolwenci, bezrobotni, uczniowie, małe i średnie przedsiębiorstwa, organizacje pozarządowe oraz społeczność lokalna.

Uruchomienie Centrum będzie kontynuacją rozpoczętej polityki zmniejszania bezrobocia w gminie. Gminne Centrum Informacji pozwoli na rozszerzenie tych działań i włączenie nowoczesnych zasad komunikacji. Jednocześnie utworzenie takiego Ośrodka przyczyni się m.in. do promocji turystycznej terenu Gminy, a tym samym rozwoju agroturystyki, tworzenia małego biznesu i redukcji bezrobocia.

Działalność Centrum będzie służyła zaspokajaniu zbiorowych potrzeb mieszkańców, będzie wspomagała pośrednio rozwój gospodarczy, kulturalny i społeczny gminy.

Informacja z OPS

Wokół książek

Ewa Stańczyk - Gminna Biblioteka Klucze

W dniach 24-27 października br. odbywały się w Krakowie VI Targi Książki. Wzięło w nich udział prawie 300 wystawców. Z czytelnikami spotkali się między innymi: Wisława Szymborska, Stanisław Lem, Jerzy Pilch, Julia Hartwing, Stanisław Mrozek, Dorota Terakowska, ks. Mieczysław Maliński, Jan Miodek.

My, pracownicy Gminnych Bibliotek w Jaroszewcu i Kluczach mieliśmy niewątpliwą przyjemność gościnności na Targach. Dlatego postanowiliśmy podzielić się z naszymi czytelnikami wrażeniami i pamiątkowymi fotografiami. Krakowskie targi cieszą się ogromną renomą i zainteresowaniem publiczności. I choć są to targi krajowe - to zgodnie z tradycją co roku inny kraj jest gościem honorowym imprezy. W tym roku były to Węgry, w programie: spo-

tkania z pisarzami węgierskimi i poświęcone pisarzom tego kraju, w tym tegorocznemu laureatowi Nagrody Nobla, Imre Kertészowi.

Wydawnictwo MINIATURA zaprezentowało przepiękną kolekcję swoich miniaturowych wydań z ręcznymi zdobieniami - motyw jesiennych liści. Natomiast wspólne stoisko wydawnictwa BERNARDINUM oraz GEISLER&GEISLER przypomniało po części dawną drukarnię i zakonną bibliotekę: zabytkowe krosna do obróbki pergaminu i replika prasy walcowej do druku, przyrządy do ucierania farb drukarskich. A za tym wszystkim stali przebrani w habity mnichów pracownicy Muzeum Piśmiennictwa i Drukarni w Grębocinie oraz odziani w stroje z epoki członkowie bractwa rycerskiego. Odbył się pokaz czerpania papieru, malowanie miniatur na papierze oraz prezentacja planowanej reprodukcji Biblii Gutenberga. Wydrukowana na specjalnym papierze ze znaka-

mi wodnymi, przygotowanym przez Państwową Wytwórnię Papierów Wartościowych, w oprawie będzie wierną kopią XV-wiecznego oryginału, z mosiężnymi guzami, klamrami, narożnikami. Dodać tylko pozostaje, że tym roku przypada 550 rocznica rozpoczęcia prac nad drukiem oryginału przez Jana Gutenberga.

Wydawnictwo Artystyczne Kurtiak i Ley specjalizuje się w wydawaniu bibliofilskich książek w limitowanych nakładach drukowanych na czerpanych i artystycznych papierach oraz ręcznie wykonanych oprawach w skóry, pergaminu i jedwabiu. Zdobienie ich wymaga skomplikowanych technik introligatorskich, nawet jubilerskich. Bibliofilskie tomiki są ilustrowane przez wybitnych artystów. Na targach wydawnictwo zaprezentowało m.in. przepiękne, także limitowane wydanie trylogii Henryka Sienkiewicza (jeden z egzemplarze tego wydania otrzymał Ojciec Święty Jan Paweł II w czasie swojej ostatniej pielgrzymki do Polski). Najogólniej rzecz ujmując prezentacje wydawnictw były różnorodne, bogate w formie i stylu wydawniczym. Książki - które o nich nie marzy? Stwarzają niepowtarzalny klimat, dają nam podstawę wykształcenia. Są strażnikami wiedzy i gwarantem intelektualnej niezależności.

BIBLIOTEKA W KLUCZACH ZAPRASZA

w godzinach:

Poniedziałek	12.00-19.00
Wtorek	12.00-19.00
Środa	12.00-19.00
Czwartek	8.00 -16.00
Piątek	12.00-19.00

Niezapomniany urlop w Trentino

Trentino włoski region położony w sercu Alp, naturalne środowisko o niepowtarzalnym pięknie, otoczone przez Dolomity oferuje 600 km tras zjazdowych i 480 km tras narciarstwa biegowego. Różnorodne trasy narciarskie, usytuowane w licznych dolinach, obsługiwane są przez 272 najnowocześniejsze, szybkie i wygodne wyciągi. Trasy zjazdowe o różnym stopniu trudności, są zawsze naśnieżone, dzięki zainstalowanym armatom śnieżnym. Tradycyjna gościnność okazywana jest w 1700 hotelach wszystkich kategorii.

Ten wspaniały region posiada nieskończone możliwości prezentowania turystom wyjątkowo bogatego dziedzictwa sztuki, historii i tradycji.

Sezon narciarski w Trentino to połączenie technologii i śniegu, niepowtarzalnych widoków, serdeczności i ciepła instruktorów narciarstwa dla uczniów na stokach, czy też wieczorów przy kominku w towarzystwie starych i nowych znajomych.

Już od 10 lat zaangażowanie ludzi skierowane jest na "globalną jakość" oferty wypoczynkowej, w której komfort miejsc, gościnność i wysoki poziom infrastruktury idzie w parze ze zrównoważonymi i umiarkowanymi cenami.

Zgodnie z decyzjami podjętymi przez władze lokalne – Trentino, prowincja autonomiczna z dużą możliwością działań prawnych w celu ochrony dziedzictwa naturalnego, już od lat pracuje nad istniejącymi strukturami. W ten sposób poprawia się jakość istniejących hoteli, unowocześnia się wyciągi krzesełkowe i kolejki linowe, w ciągu lata porządkowane są trasy zjazdowe, praktycznie wszędzie wyposażone w system sztucznego naśnieżania.

Praca skierowana jest na podwyższenie komfortu i całkowitego bezpieczeństwa tych, którzy wybierają Dolomity do uprawiania narciarstwa. Dodatkowo zachęca pogoda, słoneczna praktycznie przez cały sezon, dzięki czemu uprawianie sportu daje większą satysfakcję oraz zapewnia, że nie zmarnuje się ani jednego dnia tak oczekiwanego wypoczynku.

Kiedy ilość śniegu nie jest wystarczająca, zawsze funkcjonuje system sztucznego naśnieżania, obecny prawie na każdym stoku narciarskim.

Sztuczny śnieg stanowi bardzo dobry podkład utrzymania na trasach śniegu naturalnego, a także pozwala naprawiać i uzupełniać uszkodzone lub szczególnie uczęszczane stoki

Obok ogromnych centrów narciarskich znanych w całej Europie, w Trentino znaleźć można małe miasteczka, pozwalające na spędzenie urlopu, odkrywające prostotę tradycji bożonarodzeniowych i karnawałowych.

Zimą w Trentino, można wziąć udział w mniej lub bardziej popularnych imprezach sportowych: narciarstwa zjazdowego, biegowego, tyżwiarstwa, saneczkarstwa, albo zadowolić się spacerem na rześkim powietrzu. Najbardziej wymagającym, szukającym przygód i emocji nie tylko na śniegu, Trentino noleca muzea, zamki, obrzędy folklorystyczne. Także zima jest tu bardzo gościnna i bogata.

Bardzo obfita jest też oferta gastronomiczna, tysiące smaków i zapachów kuchni regionalnej: canederli, strangolepretti, caccagione z polentą, speck a także sery i owoce zasługują na szczególną uwagę. Z gastronomią wiąże się bardzo intensywne zapachy i smaki wina, od wykwintnych musujących przez, delikatne białe, kończąc na szlachetnych winach czerwonych oraz różnych rodzajach grappy. Wystarczy spróbować, aby pokochać regiony, czekające na odkrycie.

Wszystkich Mieszkańców Gminy Klucze serdecznie proszę o jesienne porządkowanie swoich posesji i rowów przydrożnych, przede wszystkim wycięcie zbędnych dziko rosnących krzaków na rowach, wycięcie trawy i grabienie liści.

Wójt Gminy Klucze

Ślubowanie w Ryczówku

W Szkole Podstawowej w Ryczówku w dniu 14.10. br. odbyły się obchody Dnia Nauczyciela oraz ślubowanie pierwszoklasistów. W tym dniu Rada Sołecka przekazała zakupiony ze środków własnych powiększalnik z ekranem. Sprzęt ten posłuży jako pomoc na lekcje przyrody. Dzieci będą mogły oglądać 700 krotne powiększenie oglądanego materiału.



Pani Małgorzacie Węgrzyn

**serdeczne gratulacje w związku z wyborem
na stanowisko Wójta Gminy Klucze
składają**

**pracownicy Urzędu Gminy, Ośrodka Pomo-
cy Społecznej, Gminnego Ośrodka Kultury i
Gminnego Zespołu Oświaty.**

Serdecznie dziękuję wszystkim Wyborcom z Klucza, którzy oddali głos na moją osobę.

Tadeusz Rak

Serdecznie dziękuję wszystkim Wyborcom z Chechła, którzy obdarzyli mnie zaufaniem i oddali głos na moją kandydaturę.

Józef Kaczmarczyk

PRZYRODA NA ZDJĘCIACH

Powakacyjny konkurs fotograficzny trwa!



1. Grzyb smardz - foto: Artut Oruba
2. Przed burzą - foto: Paulina Hałabiś
3. Staw w Kluczach przy ul. Zawierciańskiej - foto: Waldemar Krawczyk
4. Na szlaku turystycznym k/Przemszy na Osadzie - foto: Paulina Hałabiś

Wigilia dla samotnych

(HŁ)

Tradycyjnie od wielu lat organizowana jest w Gminie Klucze Wigilia dla osób samotnych, w której uczestniczy Ksiądz Biskup Adam Śmigielski. Informujemy wszystkie osoby samotne, że tegoroczna Wigilia z Księdzem Biskupem odbędzie się 22 grudnia 2002r. o godz. 18.00 w Szkole Podstawowej w Kluczach. Szczegółowe informacje na temat spotkania można uzyskać w Ośrodku Pomocy Społecznej w Kluczach ul. Zawierciańska. Będzie też podana bardziej szczegółowa informacja w grudniowym numerze ECHA KLUCZ.

EKOLOGICZNY SZKOLNIAK

(HŁ)

Szkoła Podstawowa w Rodakach wydaje szkolną gazetkę ukierunkowaną na sprawy ekologii. Jest to dobry pomysł, bo przecież tyle ważnych spraw wokół ekologii dzieje się w naszych środowiskach. Popularyzujemy ten temat wszyscy razem, dzieci, nauczyciele, mieszkańcy poszczególnych sołectw. Redakcja ECHA KLUCZ udostępnia łamy gazety do prezentowania cie-

kawych pomysłów, artykułów czy też działań zmierzających do poprawy naszego środowiska. Szkolna gazetka z Rodak jest interesującym pomysłem, bo jest również formą zabawy.

Ostatnie dwa numery wydane były w większym nakładzie i zostały rozprowadzone wśród mieszkańców wsi Rodaki.

patrz strona 16

SZKOLNIAK

Numer 5

S.P. Rodaki

wrzesień 2002

Pozwólmy żyć Ziemi!

Przyroda jest niszczone i zaturowana na wiele różnych sposobów.

Wiszący smog nad miastami, kwaśne deszcze, zatruta woda ściekami, hałdy odpadów, zatruta ziemia nawozami, śmieć a nawet hałas w lasach to poważnie zagraża naszej Ziemi.

A jaki jest Twój wpływ na jej środowisko?

Wydaje Ci się że, jeśli wyrzucasz śmieci do śmietnika, robisz wszystko co trzeba. Czy masz rację? Zastanów się, czy nie możesz coś więcej zrobić dla naszej Ziemi?

Każdy z nas może zrobić jeszcze więcej!

A co?

Dowiesz się, gdy przeczytasz poniższy tekst i uzupełnisz

luki wyrazami z ramki. Możesz:

- nie niszczyć.....
- oszczędzać.....
- częściej korzystać..... śmieci,
- lub komunikacji publicznej,
- dbać o to aby zużywać jak najmniej.....
- kupować towar w opakowaniach..... do prania,
- nie nadużywać..... mycia i sprzątania,
- nie spalać..... sztucznych,
- na trasie nie zostawiać..... swojego pobytu,

energii, śladów, segregować, zieleni, z rowerem, zwrótnych, środków chemicznych, tworzyw, wode.

Jeśli jesteś przyjacielem Ziemi

Oszczędzaj energię elektryczną

Wykorzystuj światło dzienne

Kupuj towar w opakowaniach zwrótnych

lub oznaczonych znakiem

Prowadź segregację odpadów

Gdzie możliwe dojeżdżaj rowerem lub

korzystaj z komunikacji zbiorowej



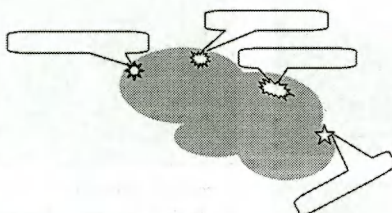
Uwaga !!!
20-21-22.09.2002
sprzątamy
Świat

W tym roku podczas akcji „Sprzątania Ziemi”

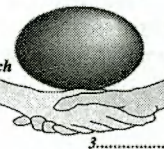
porządkujemy teren przy źródle, rzeczkę Minózkę i jej otoczenie.

Tak, tak, - ta rzeczką wypływająca z podnóża Świniuszki nazywa się **Minózka** (nie wszyscy o ty wiedzą) Ma cztery źródelka.

A może byśmy tak nadali nazwy ty źródłom, pomyśl i poniżej wpisz swoje propozycje?



A ty wpisz co możesz jeszcze zrobić dla swojego środowiska



Odpadek Przypadek - pyta:



1. Czy muszę być śmieciem?
2. Od kogo to zależy?
3. Czy odpad nie może być pożyteczny?

A może odpowiesz na zadane pytania Odpadkowi?

- ad. 1.....
- ad. 2.....
- ad. 3.....

Odpadek ma jeszcze wiele problemów. Zaproponuj pomoc Odpadkowi i przedstaw w ramce prawdopodobną jego historijkę i problemy.



Najlepsze odpowiedzi i prace twórcze zostaną nagrodzone, należy je składać u pani Marioli Binek w ciągu dwóch tygodni.

SZKOLNIAK

Numer 6

SP RODAKI

PAŹDZIERNIK 2002

„Szkołniak” nr 5 i nr 6 mógł się ukazać w dużym nakładzie dzięki Fundacji Wspomagania Wsi.



Odpadek Przypadek dziękuje uczniom za zainteresowanie jego losami i cenne odpowiedzi na zadane pytania.

Gratuluję zdobycia !!!

I nagrody **Roksanie Sierce** !!!

II nagrody **Katarzynie Lesniak** !!!

III nagrody **Romanowi Pandlowi** !!!

Uwaga !!! Odpadek Przypadek szuka odpowiedzialnego redaktora jego biografii i przygód...

Dzisiejszy numer poświęcony jest źródłom.

1. Wybierz więc prawidłową definicję słowa **ŹRÓDŁO**:

- a) jest to naturalny wypływ wody podziemnej na powierzchnię ziemi pod wpływem siły ciężkości albo ciśnienia hydrostatycznego,
- b) jest to sztuczne połączenie między dwoma rzekami lub dwoma jeziorami.

2. Żeby sprawdzić znaczenie tego słowa, można skorzystać z:

- a) encyklopedii powszechnej,
- b) słownika ortograficznego,
- c) słownika języka polskiego,
- d) atlasu historycznego?

Uwaga! Poprawna może być więcej niż jedna odpowiedź!

3. Silne, czyste źródła dostarczające dobrej wody do picia, a także źródła mineralne, przywracające

ludziom zdrowie, zawsze odgrywały ogromną rolę. Bardzo często miejscowość zakładana w pobliżu źródła (czy źródła) brała od niego nazwę. Wiele miejscowości zachowało tę nazwę do dziś. Tak jest np. z nazwą „Klucze”. Pochodzi ona od słowa oznaczającego teren podmokły, na którym biją źródła. Bardziej znane są jednak nazwy innych polskich miejscowości. Uzupełnij te nazwy. (dodajmy, że są to słynne uzdrowiska z leczniczymi wodami):

Lądek....., Busko....., Świeradów....., Morska.....

Czy potrafisz teraz uzupełnić zdanie:
Dawniej zamiast słowa źródło używano słów:

Jeśli nie znasz odpowiedzi, skorzystaj ze słownika geograficznego! (jest w bibliotece)

4. A teraz coś łatwego. Pewnie wiesz, gdzie w Rodakach biją źródła? Określ ich położenie:

5. Jeśli źródło jest obfite, a ukształtowanie terenu korzystne, źródło daje początek rzece. Najczęściej rzeka ma kilka źródeł, bo często trudno powiedzieć, który z licznych potoków i potoczków jest tym „prawdziwym”. Rzece Wisła daje początek potoki Czarna Wisłoka i Biała Wisłoka, a rzeka Przemsza Biała i Czarna Przemsza. Jadąc do Klucza, przekraczasz most na jednym z tych potoków. Jak się on nazywa?

A może wiesz, dopływem której z dużych polskich rzek jest Przemsza?

- a) Odry b) Warty
- c) Wisły d) Buga

6. Chyba każdy wie, co to jest źródło. Ale czy znasz termin „źródlika”? Otóż jest to teren, z którego wytryskują liczne źródelka. Najbliższe źródlika znajdują się w Kluczach, przy samej szosie do Olkusza. Niestety, nie można ich obejrzeć, bo przykryte są betonową płytą. (Sprawdź przy okazji!)

Może kiedyś wybierzesz się z wycieczką do innych, też niedalekich źródeł. Znajdują się one za rezerwatem Góra Chełm, w głębi sosnowego lasu. Nie prowadzi do nich droga i nie są oznaczone. No i bardzo dobrze! Bo w tych źródłach, dających początek rzece Centurii rośnie jedna z najrzadszych roślin na świecie! Nazywa się ta roślina warzucha polska i spotkać ją można jeszcze tylko w Ogrodzie Botanicznym Polskiej Akademii Nauk w Powsinie pod Warszawą. Jeśli chcesz pokolorować poniższy rysunek, sprawdź jaki kolor kwiatków ma warzucha. W tym celu zajrzyj do następujących pozycji, które znajdziesz w bibliotece szkolnej:

- Polska czerwona księga roślin (jest to spis roślin ginących)
- Pustynia Błędowska fenomen polskiego krajobrazu
- Informator o Zespole Jurajskich Parków Krajobrazowych (folder - „Flora”)
- Zbiór pocztówek i fotografii, pudełko „Gmina Klucze”



Warzucha

7. Źródła na Jurze często są niestety zanieczyszczone, czasem woda z nich wręcz nie nadaje się do picia (tak jak ze źródłem przed księgarnią w Kluczach) i zdewastowane (tj. zniszczone, oszczędzone). Jeśli pobiera się z nich wodę do wodociągów, to teren wokół źródła jest ogrodzony. A przecież źródła tak silnie przemawiają do naszej wyobraźni! Starożytni czcili źródła jako święte, boskie, składali im ofiary (my też często wrzucamy pieniążki do fontann i studni oraz budujemy obok nich kapliczki). Opiewano je w wierszach i pieśniach. Zniszczenie czy skażenie źródła to było świętokradztwo!

Do niedawna jedno ze źródeł w Rodakach było jak więzien zamknięte w brzydkiej budowl.

Które?

8. Na szczęście już tak nie jest. Budowlę rozebrano, teren wokół źródła jest porządkowany. Było to możliwe między innymi dzięki projektowi „Chrońmy źródło”, na realizację którego grant przyznała „Fundacja Wspomagania Wsi”.

9. Czy nie uważasz, że to ważne dla przyrody i mieszkańców Rodak wydarzenie? Warto jest, aby je uwiecznić w wierszu lub pieśni?

Kto ułoży wiersz o naszym źródle, które oswobodzone z niewoli wypiekniato jak leśna królowa?



Wiersze należy składać u nauczyciela języka polskiego - p. Marioli Binek. Najlepsze utwory zostaną nagrodzone i wydrukowane w następnym „Szkołniaku”.

Przypadek Odpadek przypomina o swojej ofercie z pierwszej strony! Jeśli zdecydujesz się, zgłoś się do sekretariatu szkoły.

Sprawozdanie z zawodów w indywidualnych biegach przełajowych.

Sekretarz SKS Małgorzata Curyło.

W piątkowy deszczowy dzień 27.09.2002. o godzinie 10.00 odbyły się gminne zawody w indywidualnych biegach przełajowych. W zawodach udział wzięło 68 uczniów z trzech Szkół Podstawowych z Gminy Klucze: SP Klucze, SP Jaroszewiec i SP Kwaśniów. Dziewczeta biegały na dystansie 400m, a chłopcy na dystansie 900m.

W kategorii dziewcząt z klas IV zwyciężyły:

1. Ciempka Agata	2,17;64	SP Jaroszewiec.
2. Adamaszek Beata	2,21;96	SP Jaroszewiec.
3. Naglińska Sylwia	2,35;76	SP Klucze.
4. Curyło Klaudia	2,42;13	SP Klucze.
5. Sobocińska Aneta	2,46;51	SP Klucze.
6. Borowiecka Anna		SP Klucze.
7. Baldy Anna		SP Klucze.
8. Serobian Różanna		SP Klucze.
9. Kisieleska Angelika		SP Klucze.
10. Dorota Kocjan.		SP Klucze.

W kategorii chłopców z klas IV zwyciężyli:

1. Mucha Damian	4,25;14	SP Jaroszewiec.
2. Bezlada Bartek	4,38;53	SP Klucze.
3. Cieślak Krzysztof	4,38;54	SP Jaroszewiec.
4. Nowosadzki Kacper	4,41;95	SP Klucze.
5. Mendel Paweł	4,44;68	SP Klucze.
6. Kulanty Jakub		SP Jaroszewiec.
7. Mosur Adrian		SP Klucze.
8. Filus Grzegorz		SP Klucze.
9. Wcisło Szymon		SP Klucze.
10. Uchto Kamil		SP Klucze.
11. Modras Piotr		SP Klucze.

W kategorii dziewcząt z klas V zwyciężyły:

1. Kulawik Karina	2,19;69	SP Kwaśniów.
2. Kyć Sylwia	2,23;91	SP Jaroszewiec.
3. Luks Ola	2,26;56	SP Klucze.
4. Słaboń Melania	2,28;75	SP Jaroszewiec.
5. Wilk Patrycja	2,41;55	SP Klucze.
6. Szeląg Weronika		SP Klucze.
7. Adamczyk Paula		SP Klucze.
8. Probiez Monika		SP Klucze.
9. Dąbrowska Justyna		SP Klucze.
10. Mucha Kasia		SP Jaroszewiec.

W kategorii chłopców z klas V zwyciężyli:

1. Konrad Spurna	4,16;26	SP Klucze.
2. Wiśniewski Wojciech	4,27;56	SP Klucze.
3. Słaboń Mateusz	4,29;36	SP Klucze.
4. Gugula Szymon	4,33;46	SP Klucze.
5. Sapiachowski Mateusz	4,35;48	SP Kwaśniów.
6. Polak Szczepan		SP Kwaśniów.
7. Ścigaj Filip		SP Jaroszewiec.
8. Modras Michał		SP Klucze.
9. Sadkowski Bartek		SP Klucze.
10. Mazur Dawid		SP Jaroszewiec.

W kategorii dziewcząt z klas VI zwyciężyły:

1. Jurkiewicz Magda	2,23;28	SP Jaroszewiec.
2. Barczyk Anna	2,25;99	SP Jaroszewiec.
3. Pielka Karolina	2,28;73	SP Jaroszewiec.
4. Dąbrowska Anita	2,31;93	SP Klucze.
5. Jurczyk Joanna	2,34;21	SP Kwaśniów.
6. Dominika Koszut		SP Klucze.
7. Szczurek Anna		SP Klucze.
8. Bielach Ewa		SP Klucze.
9. Jasiczek Martyna		SP Klucze.
10. Kosakowska Ola		SP Klucze.
11. Adamuszek Ewelina		SP Klucze.
12. Janikowska Karina		SP Klucze.
13. Krzemińska Roksana		SP Klucze.

W kategorii chłopców z klas VI zwyciężyli:

1. Wołkiewicz Filip	4,12;51	SP Klucze.
2. Wołek Damian	4,17;28	SP Kwaśniów.
3. Wilk Krzysztof	4,23;18	SP Klucze.
4. Pacia Dawid	4,25;85	SP Klucze.
5. Dziura Krzysztof	4,28;99	SP Klucze.
6. Jurczyk Michał		SP Klucze.
7. Wojtaszek Łukasz		SP Klucze.
8. Wójcik Przemek		SP Jaroszewiec.
9. Graczo Serobian		SP Klucze.
10. Wójtowicz Damian		SP Jaroszewiec.
11. Kula Dawid		SP Jaroszewiec.
12. Słaboń Karol		SP Jaroszewiec.

W dniu 5.10.02. w Olkuszu odbył się IV Festyn Sportowo - Rekreacyjny organizowany pod Patronatem Sta-

rosty Powiatu Olkuskiego Marka Trzcionkowskiego. Podczas tego Festynu odbyły się zawody powiatowe w indywidualnych biegach przełajowych. Naszą Gminę reprezentowali uczniowie z Klucza, Jaroszewca i Kwaśniowa.

W kategorii dziewcząt z klas IV zwyciężyły:

1. Cierpka Agata	SP Jaroszewiec.
2. Adamaszek Beata	SP Jaroszewiec.

Chłopcy z klas IV zajęli następujące miejsca:

8. Mucha Damian	SP Jaroszewiec.
14. Cieślak Krzysztof	SP Jaroszewiec.

Dziewczeta z klas V zajęły następujące miejsca:

11. Kyć Sylwia	SP Jaroszewiec.
18. Luks Ola	SP Klucze.

W kategorii chłopców z klas V zwyciężyli:

1. Sporna Konrad	SP Klucze.
4. Słaboń Mateusz	SP Klucze.
20. Kardynał Tomasz	SP Kwaśniów.

Dziewczeta z klas VI zajęły następujące miejsca:

6. Barczyk Anna	SP Jaroszewiec.
11. Pielka Karolina	SP Jaroszewiec.
18. Jurczyk Joanna	SP Kwaśniów.

Chłopcy z klas VI zajęli następujące miejsca:

10. Wołek Daniel	SP Kwaśniów.
15. Słaboń Karol	SP Jaroszewiec.

10.10.2002r w Tarnowie odbyły się zawody wojewódzkie w indywidualnych biegach przełajowych. Opiekunem zawodników z naszej Gminy był Witold Wdowik z SP w Jaroszewcu. Uczniowie nasi zajęli następujące miejsca w klasyfikacji ogólnej.

11 miejsce Cierpka Agata z kl. IV, reprezentantka SP Jaroszewiec.

35 miejsce Adamaszek Beata z kl. IV, reprezentantka SP Jaroszewiec.

36 miejsce Konrad Sporna z kl. V, reprezentant SP Klucze.

Niestety wielu wspaniałych zawodników wyeliminowała choroba. Mimo to możemy być dumni z osiągnięć naszych uczniów.

Inauguracja Szkolnego Roku Sportowego 2002/2003

Małgorzata Curyło, Grzegorz Ładoń.

Uczniowie Szkoły Podstawowej w Kluczach razem z nauczycielami wychowania fizycznego Małgorzatą Curyło i Grzegorzem Ładoń oraz swoimi wychowawcami rozpoczęli Szkolny Rok Sportowy świetną imprezą sportową.

Uczniowie klas drugich i trzecich wzięli udział w zawodach zorganizowanych na sali gimnastycznej przez nauczycieli w - f. W klasyfikacji ogólnej wśród klas drugich I miejsce zajęła kl. II A, II miejsce kl. II C, III miejsce kl. II B. Wśród klas trzecich klasyfikacja przedstawia się następująco: I miejsce kl. III B, II miejsce kl. III A, III miejsce kl. III C.

Uczniowie klas czwartych piątych i szóstej wzięli udział w biegach przełajowych w lasku koło szkoły. Dziewczeta biegały na dystansie 400m, a chłopcy na dystansie 800m. Celem tych zawodów było propagowanie szlachetnego współzawodnictwa, ale równocześnie danie dzieciom radości z uczestnictwa w dobrej zabawie. Uczestnicy i organizatorzy mają dużą satysfakcję, gdyż cel został osiągnięty, a wszyscy dobrze się bawili. Prezentujemy dzieci, które były najlepsze w swojej kategorii.

Kategoria: dziewczęta klas IV

1. Borowiecka Ania	IVC	2,25,79
2. Łydk Sylwia	IVC	2,30,04
3. Masiarz Klaudia	IVA	2,32,68
4. Serobian Ruzanna	IVC	2,36,58
5. Baldy Ania	IVC	2,39,99
6. Kocjan Dorota	IVA	2,42,91
7. Witek Katarzyna	IVB	2,44,38
8. Wdaniec Sylwia	IVB	2,46,11
9. Bogacka Karolina	IVA	2,47,19
10. Ryza Karolina	IVC	2,48,74

11. Głuch Ewa	IVB	3,00,14
12. Burak Natalia	IVC	3,09,11
13. Jędrzejczak Aneta	IVA	3,10,71
14. Porcz Iza	IVA	3,14,53
15. Lipa Ania	IVB	3,21,78
16. Czerwinska Kasia	IVB	3,24,63

Kategoria: chłopcy klas IV

1. Mosur Adrian	IVB	4,50,98
2. Nowosadzki Kacper	IVC	4,51,64
3. Wcisło Szymon	IVB	4,53,08
4. Bezlada Bartek	IVC	4,57,93
5. Mendel Paweł	IVC	5,09,86
6. Haberka Dawid	IVC	5,30,81
7. Modras Piotr	IVA	5,34,81
8. Cynkier Michał	IVC	5,46,50
Majcherkiewicz Grzegorz	IVA	5,46,50
10. Oleksy Mateusz	IVA	6,13,81
11. Filus Grzegorz	IVA	6,30,09
12. Kopacz Mateusz	IVB	6,53,74
13. Przewłoka Bartek	IVB	6,54,21
14. Wiejaczka Maciek	IVB	6,58,40
15. Stępień Mateusz	IVC	7,18,18

Kategoria: dziewczęta klas V

1. Wicherek Olga	VA	2,15,28
2. Wilk Patrycja	VC	2,20,93
3. Luks Aleksandra	VA	2,23,96
4. Jędrzejczak Patrycja	VB	2,26,36
5. Kocjan Kasia	VC	2,36,58
6. Horyń Malwina	VC	2,39,74
7. Luks Magda	VA	2,41,08
8. Adamczyk Paula	VA	2,42,36
9. Dąbrowska Justyna	VB	2,43,58
10. Mosór Ania	VB	2,44,26
11. Curyło Paulina	VC	2,45,14

Kategoria: chłopcy klas V

1. Spurna Konrad	VB	4,08,80
2. Wiśniewski Wojtek	VA	4,21,41
3. Słaboń Mateusz	VB	4,25,68
4. Gugula Szymon	VA	4,43,26
5. Gamrat Dominik	VA	4,45,78
6. Kocjan Mateusz	VC	4,49,57
7. Warmuz Michał	VB	4,51,19
8. Kazeł Grzegorz	VC	4,53,26
9. Matusiak Sebastian	VA	4,56,66
10. Modras Michał	VC	5,02,41
11. Majcherkiewicz Patryk	VA	5,05,08
12. Majcherkiewicz Tomasz	VB	5,09,84
13. Wawrzyniak Sylwester	VB	5,15,97
14. Sadkowski Jakub	VC	5,22,73
15. Godzina Gniewomir	VA	5,39,54
16. Madej Mateusz	VB	5,42,85
17. Birecki Tomasz	VB	5,43,99
18. Prącik Ariel	VC	5,50,28

Kategoria: dziewczęta klas VI

1. Bernat Monika	VIA	2,13,75
2. Jagielka Kinga	VIC	2,15,26
3. Koszut Dominika	VIA	2,15,96
4. Krzemińska Roksana	VIB	2,21,26
5. Dąbrowska Anita	VIB	2,23,88
6. Curyło Dagmara	VIA	2,24,35
7. Jasiczek Martyna	VIB	2,28,40
8. Modras Kasia	VIB	2,39,28
9. Kocjan Paulina	VIB	2,41,74
10. Polan Agnieszka	VIA	2,45,15

Kategoria: chłopcy klas VI

1. Pacia Dawid	VIA	4,30,76
2. Głuch Paweł	VIA	4,40,84
3. Barczyk Adam	VIA	4,45,69
4. Serobian Graczo	VIC	4,49,78
5. Sygulski Tomasz	VIB	4,57,34
6. Łydk Mateusz	VIA	5,09,41
7. Frąs Piotr	VIB	5,31,84
8. Urbańczyk Szymon	VIB	5,46,84
9. Mączka Przemek	VIB	6,13,99
10. Wacław Wojtek	VIA	6,18,99
11. Tusznio Grzegorz	VIB	7,03,28
12. Wilkowski Kacper	VIB	7,04,43

W sumie w zawodach wzięło udział 75 chłopców i 67 dziewcząt. RAZEM: 142 osoby.

Każda klasa biorąca udział w zawodach otrzymała wyroby papierniczne подарowane przez International Paper Klucze S.A.



STRONA GIMNAZJUM KLUCZE

KLASY DIENNIKARSKIEJ

Przemoc, agresja i odpowiedzialność karna!

JA - NIKT

Dnia 29 i 31 października br., drugie i trzecie klasy kluczewskiego gimnazjum, odwiedziła grupa policjantów z Komendy Powiatowej w Olkuszu. Celem przedsięwzięcia było poszerzanie świadomości uczniów, na temat powszechnie występującej w naszym środowisku przestępczości.

Spotkania miały charakter dyskusji, w której czynnie brali udział uczniowie, wykazując duże zainteresowanie tematem. Jak się okazało, często, nawet nieświadomie popełniamy liczne wykroczenia np. podkładając na przerwie nogę koledze czy popychając koleżankę. Niestety w szkole zdarzają się też dużo poważniejsze występkę, do których zaliczamy wyłudzenie pieniędzy, spożywanie alkoholu w trakcie dyskotek i innych imprez, czy znęcanie się nad młodszymi kolegami pod różnym względem: fizycznym i psychicznym.

Wbrew pozorom ofiary przemocy psychicznej doznają nieraz większej szkody niż w przypadku pobicia i agresji. Prawo polskie obejmuje szeroki zakres wykroczeń, za które obowiązują bardzo różne kary. Pamiętajmy, że w momencie ukończenia siedemnastego roku życia w myśl prawa stajemy się pełnoletni i nie obowiązują nas żadne ulgi. Tak więc, popełniając jakiś nieodpowiedni czyn, zastanówmy się najpierw, jakie poniesiemy za to konsekwencje i jaki będzie miało to wpływ na nasze dalsze życie!

„Daj siebie innym”

Przemysław Pintal

„Daj siebie innym” - to szczytne hasło Marka Kołtańskiego, które odbija się w różnych formach szerokim echem wśród wielu ludzi dobrej woli w całej Polsce. Jednym z wielu przykładów jest akcja charytatywna „Góra grosza”.

Akcję zorganizowało towarzystwo „Nasz dom”, pod patronatem Ministerstwa Edukacji Narodowej. Współorganizatorami są TVP 2, Program Pierwszy Polskiego Radia oraz firma przewoźowa Servisco.

Akcja „Góra grosza” polega na zbiorze monet w szkołach całej Polski. Pieniądze zebrane podczas tej akcji są przeznaczone na dofinansowanie istniejących już i tworzenie nowych rodzinnych domów dziecka. Tworzenie samodzielnych grup usamodzielnienia dla młodzieży z domów dziecka. Pomoc dla istniejących już domów dziecka oraz podobnych im placówek wychowawczo-opiekuńczych. Tworzenie programów terapeutycznych dla dzieci najbardziej poszkodowanych przez los. Pieniądze są również przeznaczone na remonty domów dziecka i doposażenia ich.

W dwóch ostatnich akcjach zebrano 300 ton monet, których wartość wynosiła 2.198.050zł i 75 groszy. To bardzo wielka kwota i zarazem wielki wysiłek dzieci, młodzie-

ży, nauczycieli i organizatorów akcji. Od 7 do 11 października odbyła się trzecia edycja akcji. W gimnazjum w Kluczach akcję przeprowadzili uczniowie pod opieką wychowawców świetlicy. Zebrano 219,18zł, co w przeliczeniu na jednego ucznia dało 0,47zł.

Dzięki tej akcji pomagamy dzieciom, które straciły własnych rodziców i marzą o normalnym domu. Finał akcji odbędzie się na rynku głównym w Krakowie 9 listopada, który będzie współorganizowany przez Zarząd Miasta Kraków. Relacje z finału zostaną pokazane w 2 programie TVP 9 listopada o godz. 12:00.

„Góra grosza” przeprowadzona w naszej szkole dała nam wiele satysfakcji, ale uświadomiła nam również fakt, że wiele serc jest dalej zamkniętych na ludzką niedolę. Jednak hasło „Daj siebie innym” zawsze będzie aktualne...

PS Dziękujemy za żetony telefonniczne i monety dawno wycofane z obiegu, które na pewno w tej akcji nie przydały się.

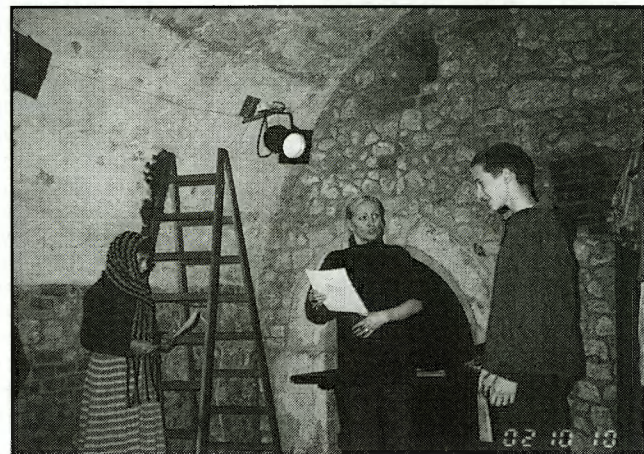
Krakowska przygoda z teatrem.

{aktorka}

Dnia 9.10.2002 r. o godzinie 7:30 klasy 1a i 1d wybrały się wraz z opiekunami: p. Beatą Sierką, p. Anną Barczyk oraz p. Renatą Zawisz na wycieczkę do Krakowa.

Pod pomnikiem smoka Wawelskiego czekał na wszystkich przewodnik. Najpierw oprowadził on uczniów po zabytkowych wnętrzach Katedry Wawelskiej. Następnie wszyscy zwiedzili Kaplicę Zygmuntowską, gdzie kiedyś odbywały się koronacje królów Polski. Potem uczniowie pokonali schody wiodące do ogromnego wazącego 13 ton Dzwonu Zygmunta. Tu każdy mógł dotknąć lewą ręką jego serca i wypowiedzieć tylko jedno najskrytsze marzenie.

Punktem kulminacyjnym wyprawy do Krakowa była scena „Moliera” przy ul. Szewskiej. Tu przywitała wszystkich aktorka Teatru Zależnego pani Katarzyna Gładyszek. Mistrzyni przybli-



żyła uczniom tajniki warsztatu aktorskiego. Pod jej kierunkiem ćwiczone były dykcję i modulację głosu.

Na deskach teatru uczniowie mogli sprawdzić się w dramacie Szekspira „Romeo i Julia”, który jest lekturą w

pierwszej klasie gimnazjum.

Pani Kasia cierpliwie i chętnie tłumaczyła, jak wypowiedzieć daną kwestię. Nie szczędziła słów pochwały i uznania dla adeptów sztuki aktorskiej.

Wyjazd do Krakowa okazał się niezwykle udany i fascynujący. Gimnazjaliści nie tylko dogłębnie poznali zalety tego pięknego miasta.

Ciekawe spotkanie

M. Kowala

Dnia 23 października 2002 r. odbyło się spotkanie klasy dziennikarskiej z panem Jackiem Soską - założycielem i prezesem Wiejskiego Centrum Informacji Europejskiej. Były poseł i wiceminister rolnictwa podróżuje teraz po całej Polsce i prowadzi rozmowy z rolnikami na temat wejścia naszego kraju do Unii Europejskiej i skutkach tego procesu.

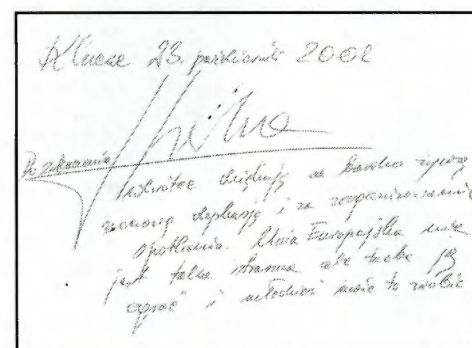
Pan Soska zadał nam na rozgrzewkę kilka pytań, na które odpowiadaliśmy bez większego trudu. Głównym tematem rozmowy były problemy integracji Polski z Unią Europejską w dziedzinie rolnictwa. Gość poruszył temat dopłat dla Polski. W dopłatach tych rozróżnia się dwa główne filary: fundusze przedakcesyjne, które są przygotowane do korzystania z funduszy strukturalnych oraz fundusze strukturalne - są to dopłaty do przedsięwzięć. Stanowisko negocjacyjne strony polskiej w wyniku nacisków strony unijnej zmieniło się, niestety, w ciągu ostatnich lat na naszą niekorzyść. Przykładem tego jest obniżenie do-

płat dla rolników. Zamiast początkowych 100% - owych dopłat, obecnie politycy twierdzą, że 40% będzie sukcesem. Prawa Unii „mówią”, że wszyscy mają dojść do „wspólnego mianownika”. W tym celu w 1993 r. wprowadzono tzw. dopłaty dla uboższych regionów Unii. Ponieważ Polska jest ponad trzy razy biedniejsza od najbiedniejszego kraju Unii Europejskiej, czyli Portugalii, gość podkreślał jak ważne jest wprowa-

dzenie nas do Wspólnoty na równych warunkach, takich jakie przysługują członkom Unii. Umożliwi to Polsce wyrównanie poziomu życia do takiego, jaki mają mieszkańcy krajów zjednoczonych. Nasz gość przedstawił nam również poważny problem, który hamuje kandydaturę Turcji (poligamia, łamanie praw człowieka ustalonych przez ONZ).

Spotkanie z panem Jackiem Soską trwało ponad dwie godziny. Gość, żegnając się z nami, obiecał, że nie jest to nasze ostatnie spotkanie, gdyż jest jeszcze wiele spraw do omówienia.

A oto wpis do kroniki szkolnej.



Wykaz uczelni współpracujących z ARiMR wdrażających program „AGRO-UNIA”

Internetowe Studium Podyplomowe

I. Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie

Łączy koszt studium internetowego: opłata wpisowa 170 zł. + czesne 720 zł. (łącznie 920 zł.)
Dziekanat Studium mieści się przy ulicy Trębskiej 4, pokój 309
00-074 Warszawa, nr telefonu : 0*22 630 98 25, fax 0*22 630 97 45 czynny jest codziennie
od poniedziałku do piątku godz. od 12 do 20. Adres e-mailowy www.ppr.pl,
www.wcie.ppr.pl, dziekanat@ppr.pl.

Podyplomowe studia zaoczne „AGRO-UNIA”

I. Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie

Łączy koszt za studia 2 – semestralne, zaocznego w systemie weekendowym wynosi 1 400 zł
za semestr (łącznie 2 800 zł.)
Dziekanat studium mieści się na Placu Cieszyńskim 1 w Olsztynie, tel.: (89) 52 34 987, (89)
52 33 614, fax: (89) 52 33 614. Osoba odpowiedzialna za studium Elżbieta Gujska.

II. Akademia Rolnicza we Wrocławiu.

Łączny koszt za studia 2 semestralne, w systemie weekendowym wynosi 400 zł. opłaty
wpisowej i 1400 zł opłaty za czesne za jeden semestr (łącznie 3 200 zł) ul. Norwida 25 50-
375 Wrocław. Osoby kontaktowe: Iwona Sawicka : tel/fax: 071/ 320 52 14
Magdalena Sobota-Misztur tel. kom. 504 351 822
Wiejskie Centrum Interakcji Europejskiej Warszawa: 022/ 630 98 25
agrounia@ozi.ar.wroc.pl.

III. Wyższa Szkoła Społeczno-Gospodarcza w Tyczynie-Rzeszów

Łączny koszt za studia 2 semestralne, wynosi: 500 zł. opłaty wpisowej i 1 300 zł opłaty za
czesne za jeden semestr (łącznie 3 100 zł). Siedzibą jest Wyższej Szkoły Społeczno-
Gospodarczej w Tyczynie. Informacje o studiach można uzyskać dziekanacie studium: ul.
Kościuszki 2 36-020 Tyczyn tel.: (017) 22 91 113, (017) 22 91 114 fax: (017) 22 91 553.

IV. Akademia Rolnicza im. H. Kołłątaja w Krakowie

Łączny koszt za studia 2 semestralne, w systemie weekendowym wynosi: 500 zł. opłaty
wpisowej i 1 100 zł opłaty za czesne za jeden semestr (łącznie 2 700 zł). Siedzibą jest
Akademia Rolnicza w Krakowie. ul. Czysa 21 31-121 Kraków
Kontakt Dr. Inż. Józef Kania tel.: (12) 66 24 348 fax: (12) 63 31 561, tel. kom.: 606 682 351.

V. Bałtycka Wyższa Szkoła Humanistyczna w Koszalinie

Łączny koszt za studia 2 semestralne, wynosi: 250 zł. opłaty wpisowej i 1 250 zł opłaty za
czesne za jeden semestr (łącznie 2 750 zł). Siedzibą jest Bałtycka Wyższa Szkoła
Humanistyczna ul. Monte Casino 6 75-016 Koszalin. Osoba odpowiedzialna za studium Piotr
Wensierski nr. tel (94) 341 33 71

VI. Akademia Rolnicza im. A. Cieszkowskiego w Poznaniu

Wszelkich informacji dotyczących rekrutacji, odpłatności i terminów pod nr tel (61) 847 03
34, 848 70 01, lub (61) 848 71 14. ul. Wojska Polskiego 28 60-637 Poznań

VII. Akademia Rolnicza w Lublinie

W trakcie przygotowania i organizacji, wszelki kontakt – poseł na Sejm RP Ryszard
Stanisław nr tel. Biuro Poselskie Zamość ul. Kiepur 8 (84) 639 23 31, (84) 639 32 06.



Kronika Kryminalna

1. W dniu 01.10.br. mieszkaniec Klucz powiadomił, iż w nocy z 24/25 września br. NN mężczyzna podczas libacji alkoholowej dokonał kradzieży pieniędzy w kwocie 600 zł na szkodę zgłaszającego. W wyniku podjętych w tej sprawie czynności sprawca został ustalony.

2. W dniu 01.10.br. NN osoba wykorzystując nieuwagę ekspedientki dokonała kradzieży pieniędzy na sumę 1000 zł na szkodę właściciela sklepu w Jaroszewcu.

3. W dniu 07.10.br. przedstawiciel firmy Robicom, powiadomił KP Klucze, iż w okresie 4-7.10.2002 NN sprawca z budynku SP w Kluczach dokonał kradzieży anteny, konektora internetowego. Straty wynoszą około 1800 zł.

4. W dniu 07.10.br. mieszkaniec Kwaśniowa Górnego powiadomił, iż w dniu 05.10.2002 r. przebywając na dyskotekę w Chechle został pobity przez grupę mężczyzn. Na podstawie prowadzonych czynności w tej sprawie sprawcy zostali ustaleniu.

5. W dniu 08.10.br. mieszkaniec Klucz powiadomił KP Klucze, iż w dniu 04.10.2002 około godz. 17.00 NN sprawca dokonał kradzieży szaszetki z dokumentami i pieniędzmi z nie zamkniętego samochodu zaparkowanego na os. XXX-lecia w Kluczach. Straty wynoszą około 150 zł.

6. W dniu 09.10.br. mieszkanka Ryczówka powiadomiła o pożarze stodoły. W wyniku pożaru spaleni uległ samochód osobowy marki Fiat 126 p i około jednej tony słomy. Straty wynoszą ok. 15000 zł.

7. W dniu 09.10.br. mieszkaniec Klucz powiadomił, iż NN sprawca wszedł do jego domu skąd skradł portfel z pieniędzmi w kwocie 400 zł i dokumenty.

8. W dniu 11.10.br. mieszkaniec Ryczówka powiadomił KP Klucze, iż w dniu 25.08.2002 w Ryczówku został uderzony przez znanego mu mieszkańca Rodak w wyniku czego doznał obrażeń ciała.

9. W dniu 12.10.br. mieszkanka Ryczówka złożyła zawiadomienie o przestępstwie z treści, którego wynika, iż jej mąż znęca się nad nią psychicznie i fizycznie.

Sprawca został osadzony w PIZ KPP Olkusz.

10. W dniu 14.10.br. pracownik PKP powiadomił KP Klucze o kradzieży trzech linek dławikowych z terenu torów kolejowych na stacji PKP Jaroszewiec Olkusi. Sprawcy ukradli 12 m linki aluminiowej - wartość w ustaleniu.

11. W dniu 18.10.br. NN sprawca dokonał kradzieży samochodu osobowego marki Fiat CC z parkingu osiedlowego w Jaroszewcu. Straty wynoszą około 8500 zł.

12. W dniu 19.10.br. NN sprawca w Kluczach na os. XXX-lecia dokonał kradzieży samochodu osobowego marki Fiat 126 p. Straty wynoszą około 4000 zł.

13. W dniu 19.10.br. NN sprawca dokonał kradzieży samochodu osobowego marki Fiat CC z parkingu osiedlowego w Kluczach na os. XXX-lecia. Straty wynoszą około 8000 zł.

14. W dniu 25.10.br. mieszkaniec Jaroszewca powiadomił o kradzieży z włamaniem do jego warsztatu ślusarskiego. NN sprawcy po uprzednim przepiłowaniu kraty zabezpieczającej okno dostał się do wnętrza skąd skradł elektronarzędzia o wartości ok. 5000 zł.

15. W dniu 29.10.br. mieszkaniec Gołaczew powiadomił KP Klucze, iż w nocy z 28/29.10.2002 NN sprawca po uprzednim wybiciu szyby w samochodzie marki Ford skradł z wnętrza radioodtwarzacza CD marki Pioneer o wartości ok. 2000 zł. Pojazd ten stał zaparkowany na prywatnej posesji w Kluczach na ul. Bogucińskiej.

16. W dniu 29.10.br. mieszkaniec Olkusza powiadomił KP Klucze, iż w nocy z 28/29.10.2002 NN sprawca po uprzednim wybiciu szyby w samochodzie osobowym marki Ford dokonał kradzieży radioodtwarzacza marki Blaupunkt o wartości ok. 900 zł. Pojazd ten znajdował się na prywatnej posesji w Kluczach na ul. Bogucińskiej.

17. W dniu 30.10.br. NN sprawca dokonał kradzieży napowietrznej sieci nośnej oraz przewodów jezdnych na odcinku torów w miejscowości Kolbark. Straty w ustaleniu.

Podziękowanie

Pragniemy złożyć serdeczne podziękowanie wszystkim, którzy tak licznie
uczestniczyli w pogrzebie

ś.p. Stanisława Konieczniaka

rodzinie, kolegom, żołnierzom AK, przyjaciołom, uczestnikom pogrzebu.
Dziękujemy za wieńce i kwiaty.

Żona z dziećmi

Rodzinie zmarłego

ś.p. Stanisława Konieczniaka

wyrazy serdecznego współczucia składają:

Wójt Gminy Klucze

władze samorządowe Gminy Klucze
oraz Redakcja „Echa Klucz”.

Cały trud

Michał Kasprzyk (sowa)

W V wieku naszej ery, w wyniku zagrożeń zewnętrznych i licznych kryzysów wewnętrznych, potęga Zachodniego Cesarstwa Rzymskiego chyliła się ku upadkowi. Jednym z elementów destrukcji Cesarstwa było wtargnięcie w 455 roku plemienia Wandalów do Rzymu. Zdobywając i doszczętnie plądrując Wieczne Miasto wprowadzili upadający świat antyczny w szok.

Dokonania Wandalów wpłynęły na ukształtowanie się terminu „wandalizm”, który oznacza wszelką formę zniszczenia. Wandal, inaczej - dewastator, niszczyciel - to człowiek rozmyślnie niszczący jakies dobra i wartości kultury, zwłaszcza dzieła sztuki.

W starożytności zniszczenia wprowadzały ludzi w szok. Zniszczenia w świecie współczesnym, których świadkami jesteśmy na co dzień, spotykają się z innymi reakcjami ludzi. U jednych jest to obojętność, zgoda, a nawet akceptacja. Inni nie popierają tego, lecz czują się bezsilni. Natomiast tylko nieliczni starają się napietnować i walczyć z tymi zjawiskami.

Na świecie dokonania współczesnych wandalów są „wszechobecne”. Tak jest również w naszym kraju. Jak Polska długa i szeroka nie ma w niej najmniejszego zakątka bez znamion wandalizmu.



Skalę tego zjawiska w Gminie Klucze ukazuje wystawa fotografii pt. „Cały trud”, którą od początku października można oglądać w świetlicy Gimnazjum w Kluczach. Pomysł

ła Kasprzyka - ucznia III klasy gimnazjum oraz Dariusza Zuba - opiekuna świetlicy w gimnazjum.

Tytuł „Cały trud” autorzy zaczerpnęli z napisów, które „zdobią” mury tunelu dworca PKP w Jarosławcu. Pełne brzmienie napisu to: „CAŁY NASZ CHULIGAŃSKI TRUD TOBIE KOCHANA OJCZYZNO”.

Ekspozowane 62 zdjęcia (ze 120 wykonanych) podzielono na kilka sekwencji:

* Głupotowskazy - prezentują „uzupełnione” (np. w



wystawy zrodził się w marcu na spotkaniu koła fotografatorów. Uczestnicy uzgodnili, że do maja na terenie naszej gminy będą fotografować akty wandalizmu. Jednak rozmiar zaob-

swastyki) znaki drogowe.

* Jarosławiec centralny - sekcja pokazująca, według mnie, najbardziej zdevastowany obiekt na terenie gminy Klucze - dworzec kolejowy w Jarosławcu.



serwowanych destrukcji sprawił, że akcję przedłużono na czas wakacji. Być może ta decyzja, oraz sporo wysiłku, który trzeba było włożyć do uwiecznienia aktów wandalizmu spowodowała, że wśród wielu wygasł entuzjazm. W rezultacie zdjęcia prezentowane na wystawie to praca dwóch osób: Micha-

* Przystanęli narobili - kilka zdjęć mówiących o czynnościach wykonywanych w wiatrach przystankowych.

* Śpij spokojnie, twoje śmieci są bezpieczne - posprzątali podwórka, zaśmiecili las - fotografie nielegalnych, mniejszych i większych, wysypisk wszystkiego.



* Warsztaty literackie - „Wrocław moim miastem, Śląsk moim życiem” - napisy, obliczenia matematyczne („2x2=8”) oraz graffiti usytuowane w miejscach publicznych.

* Wieczny odpoczynek... - zdjęcia aktów wandalizmu z komentarza w Bydlinie.

W świetlicy prowadzone są dysputy, których inspiracją jest niniejsza wystawa. Ich uczestnicy źródła wandalizmu w naszym społeczeństwie dopatrują się w wielu czynnikach. Młodzi ludzie (u nich najczęściej przejawiają się zachowania destrukcyjne) nie



Ponad całą ekspozycją zdjęciową wyrasta tytuł wykonany w stylu graffiti przez Przemka Wójcika z Jarosławca. Jak widać nagłówki poszczególnych części wystawy są sarkastyczne. Autorzy piętnują przez to głupotę, lekkomyślność oraz szereg innych negatywnych cech współczesnych wandalów. Obserwując nasze otoczenie nietrudno zauważyć, iż niszczone jest wszystko. Od rozkładów jazdy poprzez znaki drogowe, środowisko naturalne, zniszczeniom ulega dorobek kilku pokoleń. Głupota tego, kto zepsuł aparat telefoniczny czy stłukł lustro na skrzyżowaniu, dla innego człowieka w skutek niemożności wezwania pomocy lub braku widoczności może przerodzić się w nieszczęście.

mają obowiązków ani zajęć domowych. Zbyt łatwo dostają pewne dobra, a co za tym idzie nie mają poszanowania dla ludzkiej pracy. Wielu przez „ozdobienie” muru sprayem wyzwala się z kompleksów i zazdrości dla osiągnięć innych ludzi.

Wystawa cieszy się różnym powodzeniem. Nie wszyscy chcą (być może przerasta to ich możliwości intelektualne) poddać refleksji istotę wandalizmu. Autorów mile zaskoczyło duże zainteresowanie absolwentów gimnazjum, którzy „pocztą pantoflową” informują się o wystawie.

Chętnych do zobaczenia wystawy zapraszamy do końca grudnia 2002 roku.

ECHO KLUCZ Informacyjny Miesięcznik Samorządowy - Gazeta zrzeszona w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej

Wydawca: Rada Gminy Klucze - powiat olkuski, województwo małopolskie

Redakcja: ul. Partyzantów 1, 32-310 Klucze, tel. (032) 64-28-508, e-mail: klucze@gmina-klucze.pl

www.gmina-klucze.pl

Redaktor Naczelny: Halina Ładoń, Współpracownik: Rafał Jaworski

Druk: Przedsiębiorstwo Wydawniczo-Poligraficzne "A-Z", Zbigniew Banasiński, 32-300 Olkusz, Rabsztyńska 18, tel.(032) 641-36-83

Nakład 500 egz.